

TH
2
A 673

architecture

I M E N T • C O N S T R U C T I O N

PER
A-334 97
EX. 2

MONTRÉAL • SEPTEMBRE 1962

T I O N
C O L L E C T I V E
•
U R B A N I S M E





**Ne vous laissez pas
surprendre par le prix**

SIPOREX VAUT BIEN SON PRIX

4018 AF

Siporex ne coûte pas aussi cher que vous pourriez le croire!

Bien que plus économique que tous les autres genres d'éléments préfabriqués pour toits, il peut être d'un prix plus élevé que certains qui n'offrent pas les mêmes garanties contre l'incendie. Et cela se comprend!

Il vaut son prix.

Siporex donne une impression de netteté que ne possèdent pas d'autres matériaux qui l'imitent sans l'égaliser. Vous avez l'impression de respirer plus à l'aise sous ces plafonds exempts de solives disgracieuses. L'espace paraît plus vaste, plus dégagé. Laissé tel quel, le blanc légèrement teinté de Siporex et sa texture à grain apparent donnent une apparence plus claire aux bâtiments.

Les couvertures en Siporex n'exigent pas d'entretien.

Même si la membrane protectrice s'arrache, ses propriétés isolantes ne sont pas affectées par la pluie ou la neige. Siporex est isolant par lui-même.

Ce matériau moulé, léger, à structure cellulaire, a également d'excellentes propriétés insonorisantes pour l'intérieur et sa valeur ignifuge va de pair avec celle des produits à base de ciment. Plus léger que tout autre matériau de même genre, il se monte rapidement et aisément, sans l'intervention de plusieurs corps de métiers.

Siporex peut prendre des formes variées, se prêter à différents modèles de construction. Son aération est exceptionnelle. Mouillez-en un morceau et voyez la rapidité avec laquelle il sèche: vous comprendrez.

Siporex est peut-être plus coûteux. Mais il vaut tellement plus!

SIPOREX[®]
LIMITED

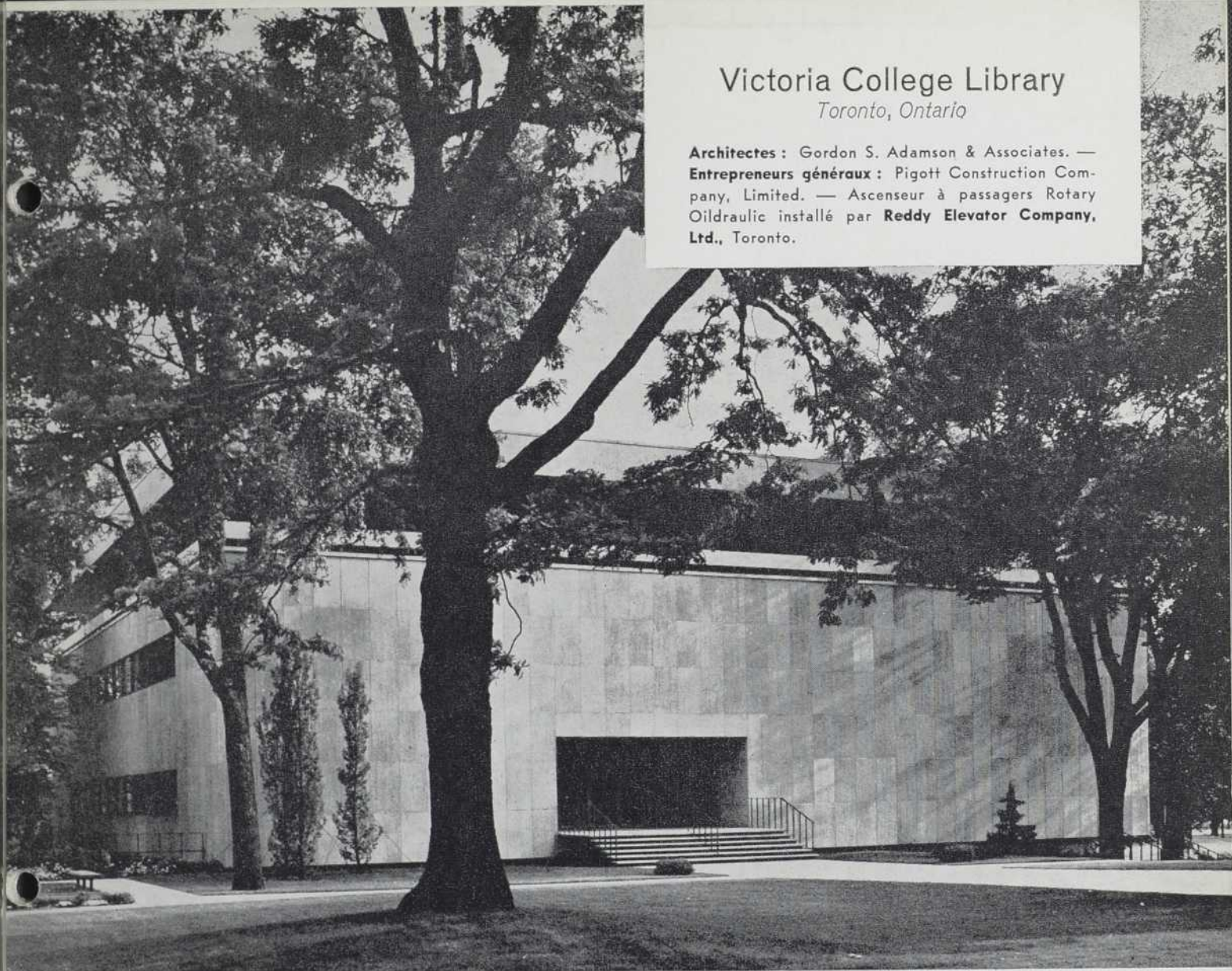
MONTRÉAL • QUÉBEC • OTTAWA • TORONTO

Division de Dominion Tar & Chemical Company Limited

Victoria College Library

Toronto, Ontario

Architectes : Gordon S. Adamson & Associates. —
Entrepreneurs généraux : Pigott Construction Company, Limited. — Ascenseur à passagers Rotary Oildraulic installé par **Reddy Elevator Company, Ltd.**, Toronto.



Une bibliothèque moderne...
se sert d'un ascenseur moderne



Oildraulic®

Les architectes de la Victoria College Library ont choisi avec discernement un Ascenseur à Passagers Rotary Oildraulic pour leur superbe immeuble. En ce faisant, ils se sont acquis, ainsi qu'à leur client, de nombreux avantages.

Le fonctionnement de l'Ascenseur Rotary Oildraulic offre à l'architecte une liberté avantageuse de conception par l'élimination de l'appentis. Etant poussé du bas par un piston-plongeur, et aucun contrepoids n'étant requis, le puits devient plus léger et les frais de construction moins élevés.

Les Ascenseurs Rotary Oildraulic pour passagers et marchandises sont fabriqués au Canada par



DOVER PRODUCTS CORPORATION
OF CANADA, LTD. - DIVISION DES ASCENSEURS
Chatham, Toronto, Montréal, Calgary

La flexibilité de l'emplacement des moteurs permet d'employer l'espace intérieur en vue d'un rendement maximum.

Au propriétaire, les Ascenseurs Rotary procurent les avantages d'un fonctionnement efficace et économique et des frais d'entretien moins élevés.

Des contrôles et vitesses sont disponibles pour toutes les exigences d'achalandage. Des cabines et entrées modernes s'harmonisent à toute décoration intérieure.

Postez le coupon ci-dessous pour obtenir tous les détails des Ascenseurs Rotary Oildraulic.

POSTEZ POUR CATALOGUE

Dover Products Corporation of Quebec, Ltd.,
5950, chemin de la Côte des Neiges, Montréal 26, Qué.

Veuillez me poster vos catalogues sur les Ascenseurs Rotary Oildraulic pour passagers et marchandises:

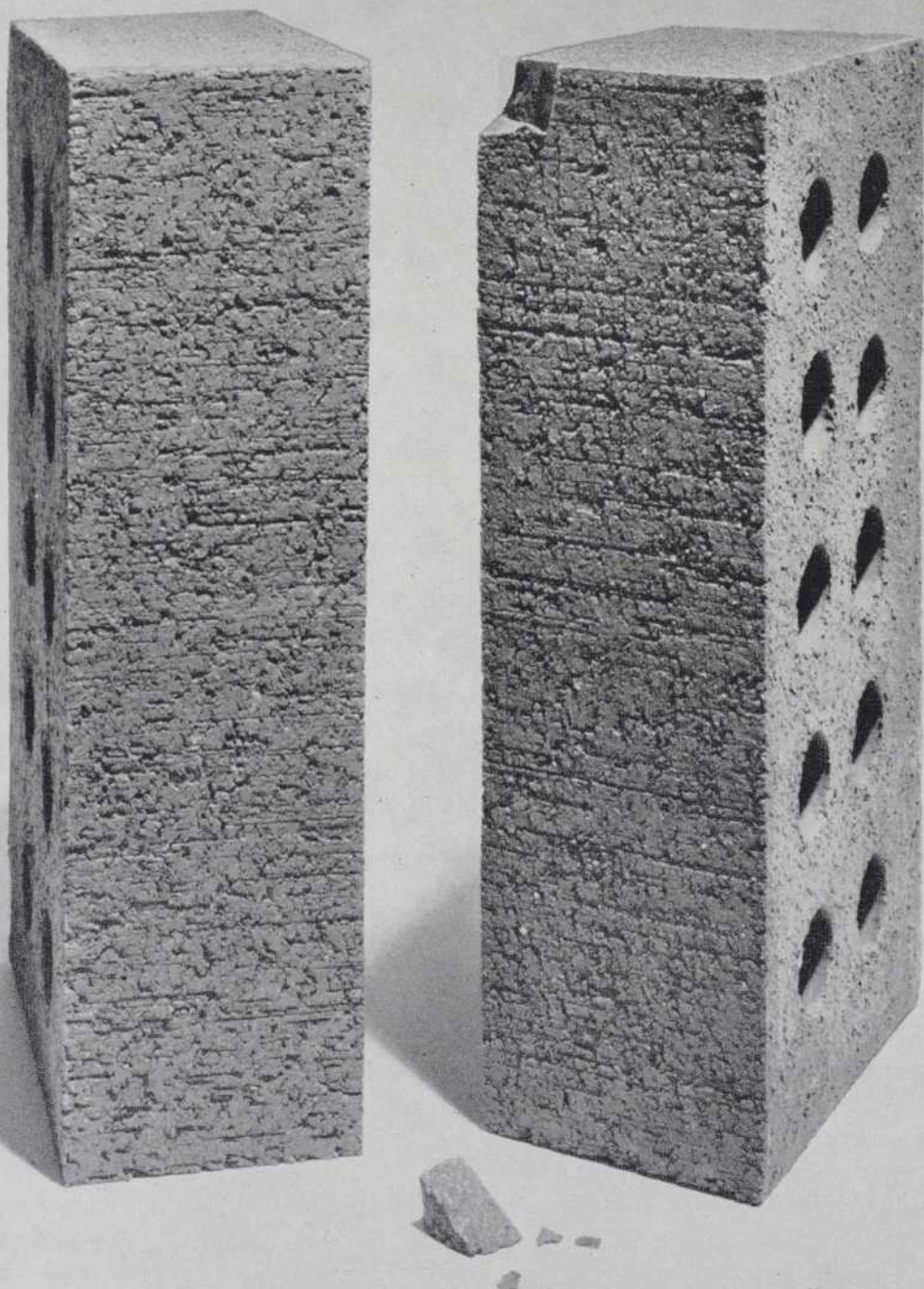
Nom _____

Société _____

Adresse _____

*"TU NE
VIENS PAS
AVEC NOUS?"*

"Non! L'ingénieur qui
contrôle la qualité
a vu mon coin brisé.
On me jette au rebut."



Cette pauvre brique ne devrait pas s'en faire; on a déjà
rejeté de ses compagnes parce qu'elles portaient des marques de doigts...
Ce sont des briques Cooksville-Laprairie, produit de

DOMTAR Construction Materials Ltd.

ST-JEAN (N.-B.) • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • SASKATOON • EDMONTON • VANCOUVER

architecture

B A T I M E N T • C O N S T R U C T I O N

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Vol. 17 — No. 197

SEPTEMBRE

1 9 6 2

CONSEILS D'AVISEURS

ARCHITECTES —

Paul-H. Lapointe, M.R.A.I.C., dir. technique

Louis-N. Audet, F.R.A.I.C. — Ernest Denoncourt, B.A.A. — Léonce Desgagné, A.D.B.A. — Jean Dampousse, A.D.B.A. — Georges de Varennes, B.A.A., F.R.A.I.C. — Roland Dumais, A.D.B.A. — Gaston Gagnier, A.D.B.A. — J.-Y. Langlois, A.D.B.A. — Eugène Larose, B.A.A., F.R.A.I.C. — Lucien Mainguy, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — J. C. Meadowcroft, F.R.A.I.C. — Henri Mercier, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — Pierre Morency, A.D.B.A., M. Arch., F.R.A.I.C. — Maurice Payette, A.D.B.A., F.R.A.I.C. — Lucien Sarra-Bournet, B.A.A.

INGÉNIEURS —

Gérard-O. Beaulieu, Ing. P., prof., Ecole Polytechnique — Armand-E. Bourbeau, Ing. P. — Ignace Brouillet, Ing. P. — Henri Gaudet, Ing. P., dir., Ecole Polytechnique — Paul, E. Morissette, Ing. P., dir., adjoint, Travaux Publics, Ville de Montréal — L. Nadeau, Ing. P. — G. Lorne Wiggs, Ing. P.

CONSTRUCTEURS —

Jacques Boileau, vice-prés., Damien Boileau Limitée — L. Elzéar Dansereau, prés., Métropole Electric Inc. — Fernand Guay, vice-prés., J.-L. Guay Ltée — Gaston Jouven, dir. gén., A. Janin Cie Ltée — René Thomas, président, Collet Frères Ltée — A. R. Thomson, gérant-général, Canit Construction Ltd.

CONSEILLER JURIDIQUE —

Me Bernard Sarrazin, c.r.

ADMINISTRATION —

Eugène Charbonneau éditeur
Claude Beauchamp gérant-général

RÉDACTION —

Jacques Varry rédacteur en chef
Patrick Schupp rédacteur-adjoint
Jacques Andrieu Europe

PUBLICITÉ —

B. A. Matthews, J. A. Babineau, Montréal
R. DesRosiers Toronto
Marc A. Girard Chicago
Fred R. Jones & Son

Jacques Charbonneau production
Pierre Rocray secrétariat

S O M M A I R E

Éditorial

21

Jacques Varry, rédacteur en chef

Message from the P.Q.A.A.

Francis J. Nobbs, F.R.A.I.C.,
2nd vice-president of the P.Q.A.A.

Message de l'A.A.P.Q.

23

Francis J. Nobbs, F.R.A.I.C.,
2ème vice-président de l'A.A.P.Q.

Habitation collective

24 à 40

The Halden

Fish & Melamed, architectes

Le Montebello

Mayerovitch & Bernstein, architectes

The Waldorf

Peter Dickinson & Associates, architectes

Studios meublés pour célibataires

Fish & Melamed, architectes

Projet d'étudiant

41

Tour d'habitation collective

Pré-thèse de Georges Lagacé,
élève de l'Ecole d'Architecture de Montréal

Urbanisme

42 à 47

Lorraine, nouvelle agglomération suburbaine

Patrick Schupp

Page frontispice

Détail de façade de l'immeuble "The Waldorf".

classifiée dans le "Canadian Index to Periodicals and Documentary Films", Canadian Library Association.

Éditeurs: Eugène Charbonneau & Fils, 1448, rue Beaudry, Montréal 24, Canada, Tél.: 525-2528. — Aussi éditeurs de: "Le Fournisseur des Institutions Religieuses" et "Le Bijoutier" — A Toronto: 169 Yonge Street, Room 301, Tél.: EM. 3-7737 — États-Unis: Fred R. Jones & Son, 205 West Wacker Drive, Chicago. * Imprimeurs: Paradis-Vincent Limitée, Montréal. * Abonnements: Pour les architectes, ingénieurs et constructeurs du Canada, des États-Unis et de la Grande-Bretagne: \$6.00 par année. Toute autre personne, \$12.00 par année. Tous les autres pays: \$12.00 par année. * Droits d'Auteurs: Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays. * Tirage certifié: Membre de la Canadian Circulations Audit Board. * Membre de la Business Newspapers Association of Canada.

ccab

BNA



Blumcraft

SYSTÈME RÉGLABLE DE FIXATION

RÉSOUT LES DIFFICULTÉS DE LA POSE DES RAMPES
D'APPUI EN DEVENANT PARTIE INTÉGRANTE DE LA
CHARPENTE DE L'ESCALIER

- ASSURANCE D'UNE RIGIDITÉ PARFAITE
- RÉDUCTION DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE
- ÉLIMINATION DES BRIS DE MAÇONNERIE
- ALIGNEMENT POSITIF DES BARREAUX



Blumcraft OF PITTSBURGH

GENERAL CATALOG OF COMPLETE BLUMCRAFT LINE AVAILABLE ON REQUEST
COPYRIGHT 1962 BY BLUMCRAFT OF PITTSBURGH • 460 MELWOOD STREET, PITTSBURGH 13, PENNSYLVANIA

LES
REFROIDISSEMENTS,
C'EST LUI
QUI LES PREND... pas l'élève



La régulation thermique des salles de classe

n'est pas complète sans l'économique système breveté DRAFT|STOP d'Herman Nelson

AU COURS de l'hiver, il se produit des courants d'air froid le long de toutes les surfaces vitrées des salles de classe. Ces courants d'air sont inconfortables et mettent la santé des élèves en danger. Ils causent également de coûteuses pertes de chaleur. Heureusement, le système breveté DRAFT|STOP d'Herman Nelson a résolu depuis longtemps ce problème. De plus, il est moins

coûteux que tout autre système du genre et fait preuve d'une grande facilité d'adaptation. Il absorbe les courants d'air froid et les dirige à l'extérieur ou dans les éléments de ventilation, pour l'aération. DRAFT|STOP est le seul système d'aération contrôlée entièrement compatible avec un système de régulation thermique fonctionnant en toutes saisons.



Ecole Normale des garçons, Trois-Rivières, Que.

Architecte: J. LOUIS CARON.
BLVD. DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES.

Ingénieurs: J. U. MOREAU & ASSOCIÉS.
TROIS-RIVIÈRES,

Entrepreneur général: ADRIEN DeMONTIGNY Inc.

Cette Ecole Normale au style moderne et simple située sur le 2^e coteau, surplombant la Cité historique des Trois-Rivières, dans une partie nouvellement développée de la Ville, est une construction qui fera la fierté de tous les citoyens de la Région.

Structure — Béton et béton pré-contraint; 478'0" x 355'0" dans les plus grandes dimensions.

Extérieurs Artèrek et Granit; mur rideau.

Gymnase, auditorium de 380 sièges; Chapelle 170 places; 170 chambres d'élèves; Bibliothèque 6000'².

Ecole d'application de 10 classes avec salle de récréation.

Une autre réalisation

Herman Nelson

Les réalisateurs de cet édifice ont accordé un soin particulier à la qualité des installations utilitaires. C'est pourquoi, par exemple, on a choisi les Unités de chauffage par ventilation "Herman Nelson" installées pour le confort des écoliers, afin d'obtenir un rendement efficace, économique d'opération et de longue durée. Plus de 150 Ecoles Canadiennes sont déjà installées, avec les Unités de ventilation Herman Nelson, et la liste s'allonge à chaque jour. Pourquoi? Parce que les Unités Herman Nelson peuvent produire plus de confort que toute autre.

Herman Nelson, le pionnier dans le chauffage et la ventilation des classes d'écoles depuis 45 ans, est le premier à avoir développé ce mode de chauffage et de ventilation d'une efficacité insurpassable; de l'air frais est diffusé par toute la classe à toutes les 60 secondes.

Toutes les Unités Herman Nelson sont fabriquées par des Canadiens, à nos usines de Montréal, avec service par tout le Canada, par un personnel d'expérience et bien entraîné.

Herman Nelson garantit le service, pour la durée de l'édifice.

Expérience, recherche constante, service: sont les raisons pour lesquelles vous pouvez toujours compter sur Herman Nelson.

Liste partielle des installations pour écoles.

PROVINCE DE QUÉBEC

Ecole de North Lakeside Heights	Ecole Dalkeith
Ecole Edinburgh	Ecole élémentaire McCaig
Ecole Allancroft	Ecole Westpark
Ecole secondaire Malcolm Campbell	Ecole St-Edgar
Ecole élémentaire Ste-Geneviève	Ecole Ste-Camille de Lellis
Ecole secondaire de Lachute	Ecole Notre-Dame de la Garde
Ecole Stonecroft	Ecole Mary Gardner

Pour obtenir davantage de renseignements sur les systèmes d'aération des écoles Herman Nelson, écrivez à:

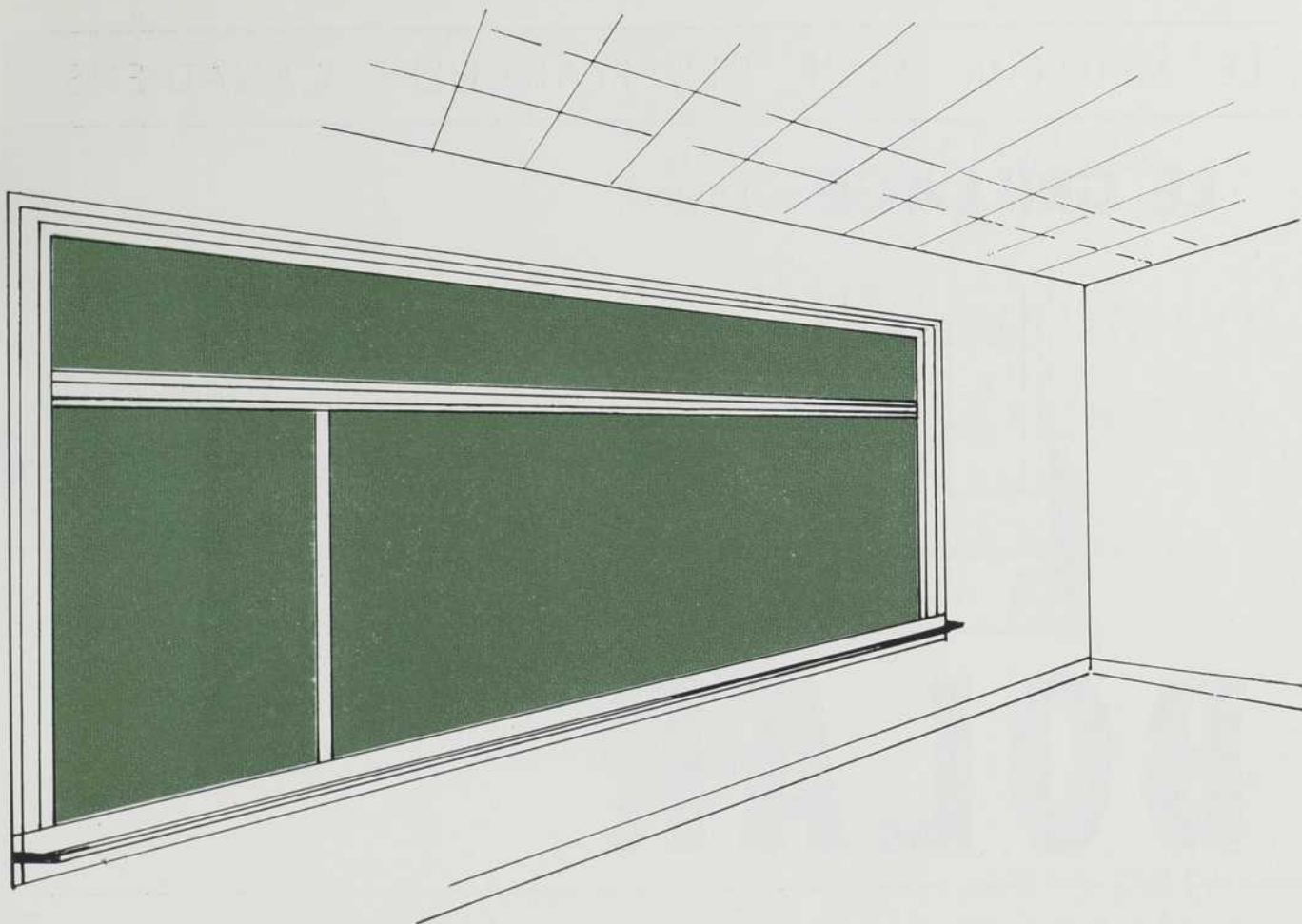
Herman Nelson

DIVISION DE L'ÉQUIPEMENT D'AÉRATION DES ÉCOLES



American Air Filter
OF Canada LTD.

USINE ET BUREAUX: 400 BOUL. STINSON, MONTRÉAL 9.



UN OUTIL DE PREMIÈRE IMPORTANCE

Qu'il soit de masonite, fibre d'amiante, acier émaillé ou porcelaine, le tableau de classe doit rendre un trait de craie net, un bon contraste et un effaçage facile.

Les tableaux SCRIPTAM ne sont pas des panneaux peints; ils sont le résultat de plusieurs opérations précises par des machines efficaces.

La qualité des tableaux SCRIPTAM est appuyée par 35 années d'expérience dans la fabrication de tableaux. La surface d'écriture ardoisée est composée d'enduit-liant, de silicone, de gommages thermoplastiques et de matières abrasives telles que le carborundum dont la dureté est reconnue.

Obtenez feuillets et échantillons à notre kiosque à la Convention de la Fédération des Commissions Scolaires à l'Hôtel Reine Elizabeth du 27 au 29 septembre 1962.

La GARANTIE SCRIPTAM stipule que les tableaux sont garantis pour écrire et effacer pour une période donnée dans des conditions d'usage normal et d'installation adéquate.

ÉLIMINEZ LE PEINTURAGE ANNUEL — INSTALLEZ DES TABLEAUX SCRIPTAM

QUÉBEC

MONTRÉAL

DRUMMONDVILLE

Scriptam

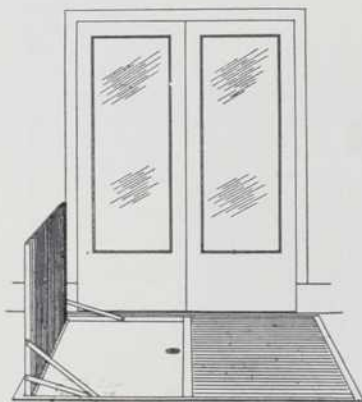
TROIS-RIVIÈRES

CHICOUTIMI

EDMONTON

LE MEILLEUR ALLIÉ DES PLANCHERS CANADIENS

LE GRILLAGE ORIGINAL



BOLAR

- *Seuls les gratte-pieds arrêtent vraiment la saleté.*
- *Des milliers d'installations confirment la réputation de Bolar.*
- *La qualité de Bolar ne se confine pas qu'à l'apparence.*
- *Les grillages Bolar ne sont pas éphémères.*
- *Conceptions nouvelles.*
- *Choix de matériaux.*
- *Combinaisons variées.*

BOLAR représente un des plus grands manufacturiers de grillages de détention au monde : la CHAMBERLIN COMPANY OF AMERICA.

DES MOUSTIQUAIRES EN GUISE DE BARREAUX

Ces grillages ressemblent à de simples moustiquaires, mais leur toile métallique est en acier inoxydable et remplit les mêmes fonctions que les barreaux traditionnels sans en avoir l'aspect rébarbatif...

Documentation, et échantillon visible, sur demande.

BOLAR FOOT GRILL CO. LTD.

4362, rue Forest, Montréal. Tél.: DA. 1-3310



*aussi
léger
qu'un vol
d'oiseau*

*C'est du
SKYLARK
de BP!*

Les centaines de petites perforations des tuiles insonorisantes "Skylark" amortissent le bruit des réceptions à la maison, le crépitement des machines à écrire dans les bureaux, les claquements de toutes sortes dans les établissements industriels et commerciaux. BP présente tout un choix de tuiles en fibre de bois pour plafonds . . . les "Spun Gold", les "Fissurtex", etc., toutes aussi agréables à l'oeil que douces pour l'oreille, puisqu'elles atténuent les sons. Et toutes se joignent parfaitement grâce au "Speedjoint" pratique qui cache les clous. Elles sont aussi lavables et résistent au feu.

Pour mettre en valeur un plafond BP, exigez un plancher BP! BP offre un choix de tuiles de Vinyle Homogène de 24 couleurs marbrées et 22 motifs terrazzo . . . 19 modèles de Tuiles-Caoutchouc marbrées . . . et des tuiles Flortile de Vinyle-Amiante de 53 teintes différentes. Au plafond, au sol, sur les murs, "BP" domine.



BUILDING PRODUCTS LIMITED
Case postale 6063, Montréal (Québec)

NOM _____

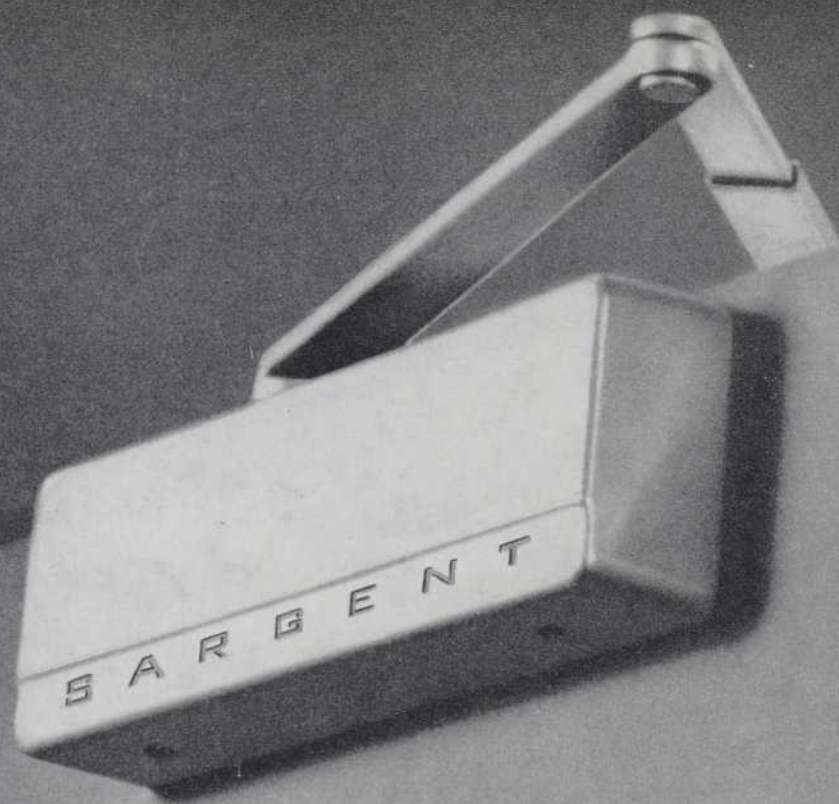
ADRESSE _____

VILLE _____

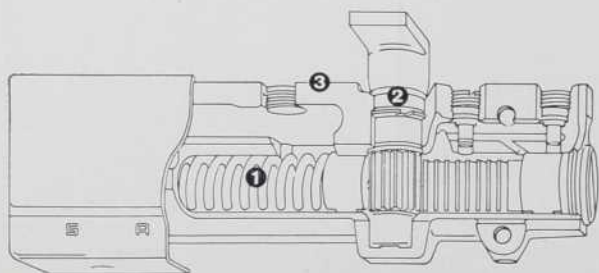
PROV. _____

Indiquer les brochures que vous désirez recevoir:

- TUILES POUR PLAFONDS ABC-9-62
- FLORTILE BARDEAUX
- REVÊTEMENTS EXTÉRIEURS

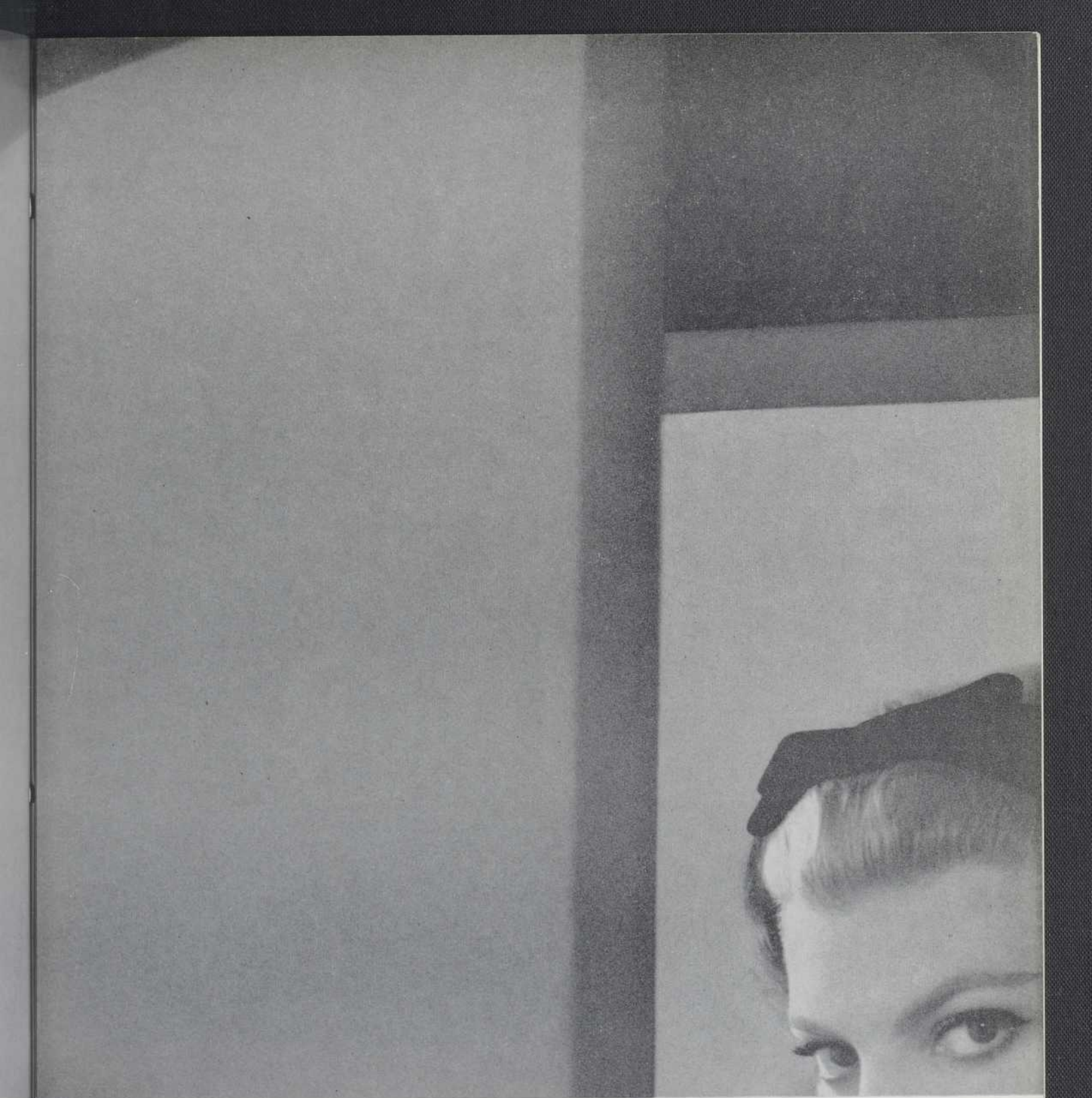


La seule ligne toute nouvelle de ferme-portes encastrés et de surface. Grandeur pour grandeur, la Ligne Powerglide de Sargent donne un meilleur rendement.* Elle se conforme ou dépasse les spécifications de rendement



***EXCLUSIVITÉS DE LA LIGNE POWERGLIDE DE SARGENT**

- ① Le plus résistant ressort dans un ferme-portes rectangulaire ... moins d'effort dans un barillet plus long.
- ② Les chaises du coussinet façonnées directement dans le châssis, assurant un alignement parfait des pointes.
- ③ Enveloppe de fer extra épais ... et un axe très résistant pour une meilleure résistance et plus longue vie.
- ④ Deux ressorts et un double barillet pour un meilleur rendement dans les grands modèles.



pour modèle conventionnel. Pour tous usages, toutes dimensions de portes extérieures ou intérieures. Voyez votre fournisseur Sargent ou écrivez à Sargent Hardware of Canada Ltd., Peterborough, Ontario.



SARGENT

Le plus nouveau style dans un choix d'accessoires pour l'architecture

TM



Immeuble de la Banque du Canada
Hôtel Royal York



Immeuble de la Banque
Canadienne Impériale de Commerce



Immeuble Canada Life

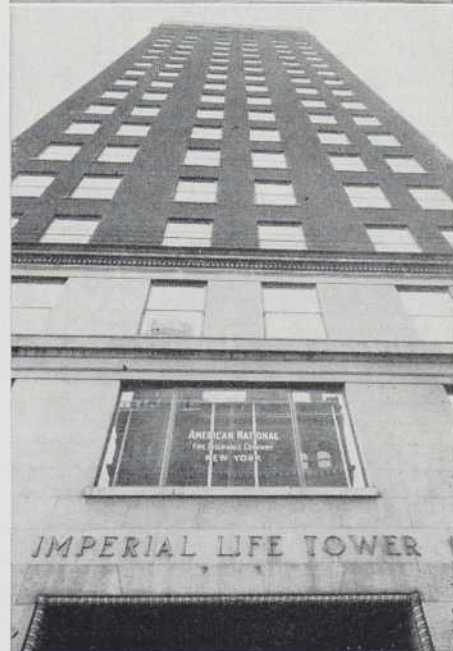
Qu'ont-ils en commun?



Immeuble Stair
Immeuble Star



Immeuble Prudential



Centre O'Keefe
Immeuble Imperial Life

Tous sont des immeubles marquants de Toronto, et tous bénéficient d'une climatisation parfaite, à longueur d'année, grâce au matériel de conditionnement d'air Carrier. Pourquoi le matériel Carrier équipe-t-il tant d'immeubles? Pour trois raisons: les propriétaires ont confiance dans son rendement . . . Carrier a une expérience sans égale de la climatisation . . . Carrier dispose du choix le plus étendu de matériel et d'installations répondant à tous les besoins, quels que soient la disposition des locaux et le genre de fenêtrage. Le représentant Carrier se fera un plaisir de vous donner tous renseignements et de collaborer avec vous. Adressez-vous à Carrier Air Conditioning (Canada) Limited, 70 Queen Elizabeth Boulevard, Toronto (Ontario), ou au bureau Carrier local, à Montréal, Ottawa, Winnipeg, Calgary, Vancouver.

UNE MEILLEURE CLIMATISATION PARTOUT ET POUR TOUT LE MONDE



FAITS DIVERS FRANKI

CLIENT :

Comm. Scolaire de Ste-Agathe des Monts, Qué.

LOCATION :

Ste-Agathe des Monts, Qué.

TYPE DE STRUCTURE :

École Secondaire

ARCHITECTES :

M. Robillard & P. Légaré, Belœil, Qué.

INGÉNIEURS-CONSEILS :

J. Duchesneau, Montréal, Qué.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX :

Charles Duranceau Ltée, Montréal, Qué.

NOMBRE D'UNITÉS FRANKI :

121 empattements damés dans le sol

CHARGES PORTANTES :

De 70 à 125 tonnes

PROFONDEUR DES CAISSONS :

16'0"



CAISSONS FRANKI REMPLACENT POUTRELLES EN "H"

Problème

L'emplacement choisi pour cet important édifice se trouve situé dans le bas d'une pente descendante, gorgé d'eau; l'écoulement variant selon les précipitations atmosphériques. En conséquence, la capacité portante du sous-sol granuleux fut trouvée insuffisante pour supporter la fondation prévue sur empattements.

Un système de pieux composé de poutrelles en H fut donc envisagé; elles auraient dû être foncées à des profondeurs variant de 25' à 60' à travers du sable brun mélangé de gravier et de gros cailloux. Ceci était d'importance suffisante pour qu'on puisse craindre un fonçage difficile et de qualité fort douteuse. En plus, le coût de ce type de fondations aurait dépassé par trop le coût prévu.

Les ingénieurs conseils avaient à décider d'un type de fondations offrant une garantie de stabilité ainsi que des avantages économiques.

Solution

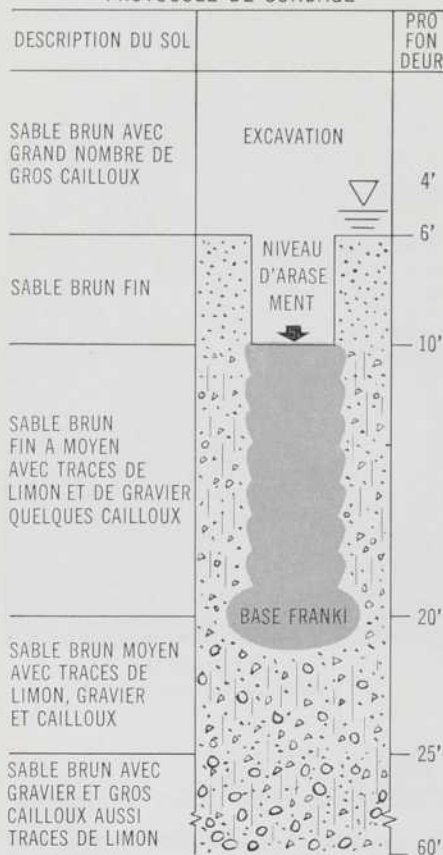
L'efficacité des pieux caissons Franki et leurs avantages économiques portèrent les ingénieurs à la décision de reposer la structure sur 121 de ceux-ci; ces pieux dont les bases furent formées à une profondeur de 16 pieds dans le sable sont aussi appelés: "empattements damés dans le sol".

Les gros cailloux rencontrés pendant le fonçage furent fracassés ou délogés par les chocs d'une énergie allant jusqu'à 200,000 lbs pieds développée par le marteau à chute libre.

Malgré la présence de nombreux cailloux dans ce sous-sol granuleux, perméable et gorgé d'eau, toutes les bases des pieux furent formées en compactant le sable uniformément; ceci assure que les unités de fondation porteront les charges de service spécifiées sans affaissement différentiel.

En conclusion, Franki Canada une fois de plus a été en mesure de prouver la versatilité de ses méthodes, aidant le client à faire de sérieuses économies dans les fondations de cet imposant édifice.

PROTOCOLE DE SONDAGE



De la littérature sur les différents systèmes de fondation Franki et les publications périodiques "FRANKI FACTS" vous seront envoyées sur demande. Ecrivez à Franki of Canada Limited, 187, Boulevard Graham, Montréal 16, P.Q.

FRANKI OF CANADA LIMITED

Siège Social : 187 BOULEVARD GRAHAM, MONTRÉAL 16, P.Q.
QUÉBEC - OTTAWA - TORONTO - EDMONTON - VANCOUVER

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

Architecture, Bâtiment, Construction

**Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)**

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en
ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

De 130° au-dessus de zéro à 30° au-dessous... en 4 heures!

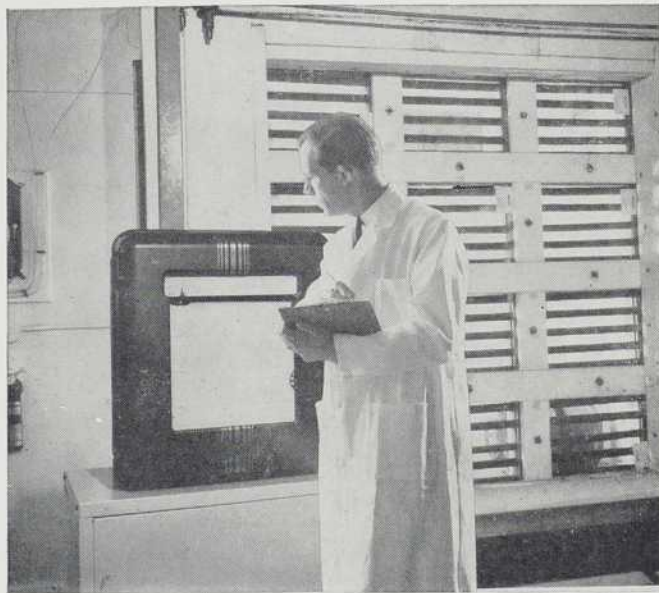
Dans cette dure épreuve qui comporte plusieurs cycles de quatre heures, les fenêtres doivent subir sans broncher de brusques changements de température allant de 130° au-dessus de zéro à 30° au-dessous! De plus, au cours de chaque cycle, on vaporise de l'eau sur les vitrages pendant 10 minutes! Une double fenêtre qui peut résister à ce traitement sans s'embrumer, givrer ni perdre son étanchéité résistera nécessairement à n'importe quelle température habituelle! Et ce n'est là que l'une des épreuves auxquelles les fenêtres Twindow* sont soumises en cours de fabrication pour leur assurer un service exempt d'ennuis.

La Twindow est de fabrication solide, avec gorge en acier inoxydable, à l'épreuve de la corrosion, qui retient sous pression constante le joint d'étanchéité afin d'assurer un service durable, exempt de tout ennui. La Twindow est garantie pour 5 ans par Canadian Pittsburgh Industries Limited, une compagnie renommée, ayant à son crédit des milliers d'installations de fenêtres Twindow au Canada.

Utilisez la Twindow en toutes circonstances. Approuvée par la CMHC (No 1002), elle est offerte en verre poli ou en verre à vitre, en dimensions standard ou sur mesures. En cas de clarté éblouissante ou de chaleur extrême, la Twindow peut être obtenue en verre thermo-absorbant qui atténue l'éblouissement, de teinte verte Solex*, ou neutre Solagray* ou Graylite*.

Pourquoi ne pas profiter, dans vos projets de construction, des nombreux avantages et économies de coût qu'offre la Twindow? Pour recevoir plus de renseignements, veuillez écrire à Canadian Pittsburgh Industries Limited, 48 ouest, avenue St. Clair, Toronto 7, Ontario.

*Marque déposée



Un technicien vérifie la courbe de température pendant les tests de changements brusques des conditions atmosphériques.



Installation de Twindow à l'aéroport internationale de Montréal, à Dorval.

ARCHITECTES: Illsley, Templeton & Archibald, Larose & Larose, Associated Architects

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX: The Foundation Company of Canada Limited

ENTREPRENEURS EN VITRAGES: Canadian Pittsburgh Industries Limited

La TWINDOW authentique

EST FABRIQUÉE AU CANADA PAR DUPLATE CANADA LIMITED

et vendue exclusivement par Canadian Pittsburgh Industries Limited



STARDUST

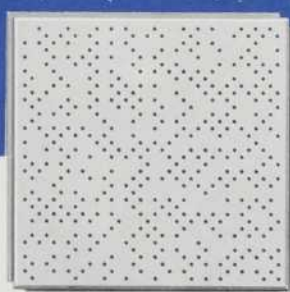
nouvelle étoile ...



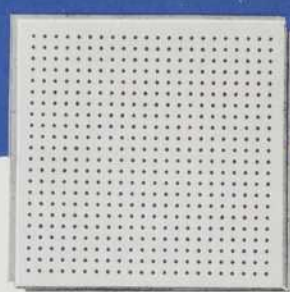
Motif à fissures



Motif dispersé



Motif irrégulier



Motif régulier

... au firmament Donnacousti

Ce n'est pas seulement un nouveau nom parmi les tuiles acoustiques Donnacousti: c'est un modèle inédit conçu en vue de créer des effets décoratifs nouveaux. Ces tuiles, perforées de trous standard et de "trous d'épingle", disposés au hasard, comptent autant par leur beauté que par leur efficacité pour la décoration et l'insonorisa-

tion de maisons privées, bureaux, institutions, écoles, magasins ou restaurants.

Offertes en plusieurs dimensions et faciles à poser, elles sont finies au Velvetex blanc mat. Ce fini convient à tous les décors—traditionnels ou modernes—mais il peut aussi être peint à volonté sans nuire aux propriétés acoustiques de la tuile.

DOMTAR Construction Materials Ltd.

SAINT JOHN, N.B. · MONTRÉAL · TORONTO · WINNIPEG · SASKATOON · EDMONTON · CALGARY · VANCOUVER

Pour plus de détails, écrivez à: DOMTAR Construction Materials Ltd., 1 Place Ville-Marie, Montréal 2, P.Q.

Nos lecteurs trouveront ce mois-ci, sous la rubrique "urbanisme", un article sur la fondation d'une nouvelle ville, à quelques milles au nord de Montréal, au pied des premiers contreforts des Laurentides.

Si nous avons choisi Lorraine plutôt qu'une autre agglomération résidentielle en cours de développement, c'est que l'élaboration du Plan Directeur nous semblait offrir toutes les garanties nécessaires quant à la collaboration étroite et efficace, que nous ne cessons de réclamer, entre les spécialistes des diverses disciplines complémentaires, impliquées dans le problème urbain.

Nous avons rencontré M. Laferrière, l'un des deux urbanistes, qui nous a exposé les lignes directrices présidant à l'édification des plans de cette nouvelle ville, qui comptera jusqu'à 25,000 âmes, et qui ont été définies, avec la collaboration de M. John Schreiber, professeur-adjoint à l'école d'architecture de l'Université McGill et président du comité de contrôle de l'architecture.

Le problème est évidemment plus délicat lorsqu'il s'agit du remodelage des villes anciennes. Nous assistons, en ce moment même à Montréal, à l'irruption épidémique de mastodontes qui semblent se défier dans un gigantesque exercice de saut en hauteur.

Récemment, M. Jean Lesage, premier ministre de la Province, entouré de personnalités éminentes, procédait à l'inauguration de la Place Ville Marie et déclarait notamment, dans son discours, "Je pense à l'Histoire que nous aurons, nous, de notre génération, à écrire. Je suis certain qu'elle sera aussi grandiose et valeu-

reuse que celle de notre passé". Nous en sommes certains également mais l'exemple de la place Ville Marie n'est peut-être pas des plus heureux, car le moins qu'on puisse dire de son architecture, c'est qu'elle ne s'inspire guère de notre passé.

L'immeuble cruciforme a plutôt ses liens de parenté de l'autre côté de nos frontières, chez l'Oncle Sam, ou le siège de la Société Seagram lui ressemble comme un frère.

Nous ne savons rien, ou presque, des projets de réaménagement qui s'élaborent en ce moment, en grand secret, sans les services d'urbanisme de la Métropole. Ce travail est extrêmement complexe et exige une somme considérable de connaissances, de technique et d'expérience et avant tout, peut-être, une noble élévation d'esprit et un grand élan spirituel.

Bien des œuvres, dans l'architecture de notre province, portent pourtant une indéniable empreinte de grandeur. Si nous savions que leurs auteurs, dont justement les qualités ne sont plus à vanter, sont ou seront invités à les mettre au service du remodelage de notre cité, nous serions parfaitement rassurés.

Montréal aura probablement la chance et l'honneur d'être le siège de l'Exposition Internationale de 1967. Aurons-nous assez d'orgueil et de bon goût pour offrir aux milliers de visiteurs que ce grand évènement attirera, une métropole canadienne, digne de son passé historique, ou, au contraire, Montréal ne sera-t-elle qu'une ville sans visage, perdue dans le continent américain.

Nous avons le choix. Il est encore temps!

Jacques VARRY



MESSAGE DE L'A. A. P. Q.

Cet exposé provient d'un membre de l'A.A. P.Q. qui, pendant de nombreuses années, fit partie du Conseil de l'Association, et de plusieurs de ses comités.

Il y a quelques années, un Président de l'A.A. P.Q. faisait remarquer que "l'Association discutait de tout, excepté d'architecture". Je saisis cette occasion, grâce à l'aimable invitation du rédacteur en chef de notre revue dans la Province, *Architecture-Bâtiment-Construction*, pour exprimer quelques pensées inspirées par l'affirmation ci-dessus.

Ayant une certaine connaissance des agissements intérieurs de l'Association des Architectes, cela me permet d'étudier si nous, qui travaillons pour elle, ne sommes pas de ceux à qui les arbres empêchent de voir la forêt.

Nous sommes tellement ardents que nous nous encombrons d'une quantité de problèmes financiers, administratifs, d'organisation et même légaux, au point d'oublier souvent ce qui concerne l'architecture.

S'il était permis à un étranger d'assister à l'une de nos réunions, il aurait certainement du mal à deviner de quelle organisation il s'agit, en admettant qu'il réussisse à comprendre!

Les causes de la loi de Parkinson auront été notre principale préoccupation, de même que la façon de joindre les deux bouts, gaspillant ainsi notre énergie — nous avons perdu là une occasion unique de nous occuper d'architecture dans la seconde moitié du XX^{ème} siècle — tant et si bien que nous laissons aux autres le soin — ainsi que cette revue le prouve — de s'en occuper eux-mêmes.

Nombre de problèmes qui se présentent à nous sont de notre propre fait, et la conséquence directe de cette autre loi célèbre et si souvent citée de "Causes et Effets".

J'assistais à une réunion l'autre jour, lorsque le sujet du Quorum vint sur le tapis: il semblait ridicule qu'il suffise de 25 architectes membres de l'Association pour former quorum à une assemblée générale — 25 sur 738 — moins de 4% — et cependant lors d'une assemblée annuelle, le nombre le plus important enregistré récemment est à peine de 8%.

Peut-être que si nous pouvions discuter d'architecture à une assemblée annuelle et — par un moyen encore à déterminer — mettre le public dans le secret, nous pourrions obtenir de meilleurs résultats.

L'architecte pratiquant, doit pour survivre, s'intégrer au marché qui vendra ses talents — lequel marché fut graduellement miné par des hommes de tout poil et de toute condition depuis des temps immémoriaux — et plus encore depuis la dernière guerre, dans notre société hautement (des)organisée. Cette situation se retrouve depuis les barbouilleurs de plans — lesquels plans ils font en réalité faire par d'autres — jusqu'aux promoteurs de grand style, brillamment installés financièrement, jouissant de talent professionnel, et pas toujours natifs du Québec, ni même du Canada.

Je ne prétendrai pas que nous sommes entièrement fautifs, car certains d'entre nous donnent leur temps et leur talent sans compter, afin que les autres puissent faire honneur à la profession auprès du public. Un ancien Président de "l'American Institute of Architecture" déclara, au cours d'un discours prononcé à Montréal, que la seule publicité valable dans l'architecture provenait de l'architecte lui-même. Je pense que ceci est une grande vérité, et que, par conséquent, un architecte incompetent peut causer des dommages irréparables.

Peut-être que ces architectes, et les autres qui liront ceci, auront le courage de présenter à l'assemblée annuelle 1962-63 un plan par lequel l'Association consacrerait certains de ses talents à l'étude du complexe architectural!

Il y a débat public sur de nombreux sujets — tant locaux qu'à l'échelle du pays — qui concernent l'architecture: si oui ou non Montréal ou Québec doivent demeurer style ancien, et dans quelle mesure le redéveloppement urbain doit empiéter sur l'Histoire, comme à Montréal présentement, dans le district de la rue Saint-Paul — si l'internationalisme, aiguillonné par l'importation de talents architecturaux étrangers déguisés en "architectes-conseils" doivent monopoliser l'élaboration des plans de bâtiments de vingt étages et plus à Montréal — si l'utilisation de l'héritage du Vieux Monde peut raisonnablement offrir quelque chose de valable, et qui peut être ajouté aux ingrédients de la nouvelle architecture internationale.

Pouvons-nous réclamer l'utilisation de la pierre canadienne, qui provient des plus vieilles montagnes du monde, si on doit la placarder sur des bâtis de structures métalliques, et ne jamais construire "pierre sur pierre", selon la tradition moyennâgeuse?

Les nouveaux gratte-ciels du Québec inspirent aux gens toutes sortes de sentiments: est-ce que ces formes, dessins et surfaces décoratives de revêtement des structures métalliques atteignent le but désiré? Pareillement, que penser des centaines de boîtes à pilules à niveaux étagés avec leur toit en pente douce? Devons-nous déchirer les vieux traités, complètement oublier les principes de la composition architecturale, faire croire que Vignola, Vitruve, Wren, Adam, Mansard et Grenier n'ont jamais existé, et prétendre qu'après de nombreux tâtonnements et erreurs, grâce aux nouvelles techniques, on créera des structures économiques, et aussi agréables à voir de l'intérieur que de l'extérieur?

Au risque de paraître plaisantin, je désire encourager les membres de notre profession à se mêler aux citoyens du Québec, et à leur dire quelles sont nos intentions — pourquoi nous avons choisi l'Architecture comme profession. — Critiquons-nous les uns les autres avec honnêteté et courage, à l'abri des représailles, et par-dessus tout, continuons l'étude approfondie de l'architecture tout en exerçant, afin de demeurer capables de supporter les responsabilités à nous confiées par notre Charte.

Francis J. Nobbs,

2^{ème} Vice-Président de l'A.A.P.Q.

MESSAGE FROM THE P. Q. A. A.



This article comes from a member of the P.Q. A.A., who has sat for a number of years on the Council of the Association — and served on a few of its Committees.

Some years ago, a new Past President remarked that all that the Association does is to discuss everything except Architecture. I take this opportunity, at the kind invitation of the Editor in Chief of our Quebec publication "*Architecture-Bâtiment-Construction*", to write a few thoughts relative to the above statement.

Having a little knowledge of the inner workings of the Association of Architects — I take this opportunity to consider whether we who work for it aren't some of those who can't see the woods for the trees.

We are so keen I think, that we become embroiled with all sorts of organizational, administrative, financial and even legal problems that I think we frequently forget all about Architecture. If an outsider were to sit in on one of our meetings, he might not know what the organization represented if he listened — if he could possibly understand it.

We have been occupied mostly by the causes of Parkinson's Law, and how to make ends meet, and have by so spending our energies — lost a golden opportunity offered in this second half of the 20th Century of dealing with Architecture — so much so that we leave it to others, who have manifested themselves by such a publication as this — to concern themselves with Architecture.

Many of the problems facing us are entirely of our own making — and the direct result of that other famous oft-quoted Law of "Cause and Effect".

I was at a meeting the other day, when the subject of Quorum came up. It seemed preposterous that only 25 registered Architects form a Quorum at a General Meeting. — 25 out of 738 — less than 4% — and yet the most that have been registered recently is barely 8% — at an Annual Meeting. Perhaps, if we could discuss Architecture at an Annual Meeting and by some means yet to be evolved — take the Public into our confidence — better results might be achieved.

The practicing Architect, if he is to survive must assist in the creating of a market for his talents. This market for the Architect's talents has been steadily assailed by all sorts and conditions of men since time immemorial — but the more so in our highly (dis)organized society since the last war — due to many causes from the do-it-yourselfers, the do-it-yourselfers who really have someone else do it for them — to the highly organized planners with their highly organized financial bait and professional talent, not always native to Quebec — or even Canada.

I will not pretend that the fault is all ours, and there are some who give of their time and talent

unstintingly to that the others of the Profession, may benefit the public.

A past President of the American Institute of Architects — stated in a speech in Montreal, that the only really effective publicity for Architecture comes from the Architect himself. I believe this to be true — and consequently one errant practitioner can do irreparable harm.

Perhaps those Architects and others who read this, might be encouraged to bring before the 1962-63 Annual Assembly — a plan whereby the Association could devote some of its talents to some of the ramifications of Architecture.

There is public debate over many issues, both local and country wide, which have an Architectural flavour — whether Montreal or Quebec City should stay old world — to what extent urban redevelopment should encroach upon historical antiquarianism as for instance Montreal is facing in the area of St. Paul Street, whether Internationalism spurred on by the importation of foreign Architectural talent under the guise of Consulting Architects, should monopolize the Architecture in Montreal of Buildings over twenty stories in height, whether use of an old world heritage can produce justifiably anything worth while, which can be added to the ingredients of the new International Architecture. Can we plead for the use of Canadian stone from the oldest mountains in the world even if such is to be hung on to structural frames with metallic devices — and never again to build as "Stone Upon Stone" in the medieval manner.

The new skyscrapers of Quebec invoke in the feelings of people — all sorts of emotions. Are these shapes, forms and decorative surfaces clothing of the structural frames achieving the desired results — likewise what of the hundreds of split-level salt boxes with their low slope roofs. Must we tear up all the old text books, entirely forget the principles of design, make believe that Vignola, Vitruvius, Wren, Adam, Mansard and Grenier etc never existed and by trial and error, with the new technocracy create economic structures which are pleasing to behold from without and within.

At the risk of being facetious — I hope to encourage members of our Profession to get out among the citizens of Quebec and tell them what our motivations are — why we have chosen Architecture as a Profession. Let us criticize one another work honestly and fearlessly, free from reprisals and above all let us be able to continue the study of Architecture throughout our practice, so that we will remain proficient in carrying out the responsibilities entrusted to us in our Charter.

Francis J. Nobbs,

2nd Vice-President of the P.Q.A.A.

4

nouveaux
immeubles
à
Montréal

THE HALDEN

Côte de Liesse et Athlone
(Ville Mont-Royal)

Architectes :

Fish & Melamed

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.) Benno Eskenazi

(Méc. et élect.) Slone, Loebenberg & Bernstein

Entrepreneurs :

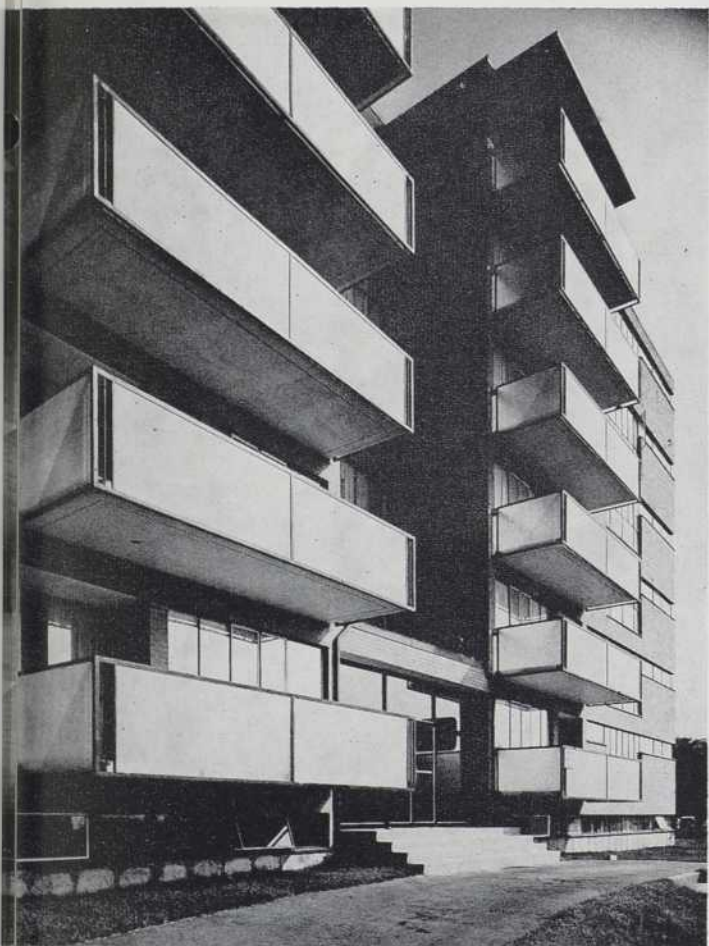
Charton Construction

Photographies :

Marcel Corbeau

Aspect de la façade donnant sur la Côte de Liesse,
où s'ouvre l'entrée principale de l'immeuble.





1



2

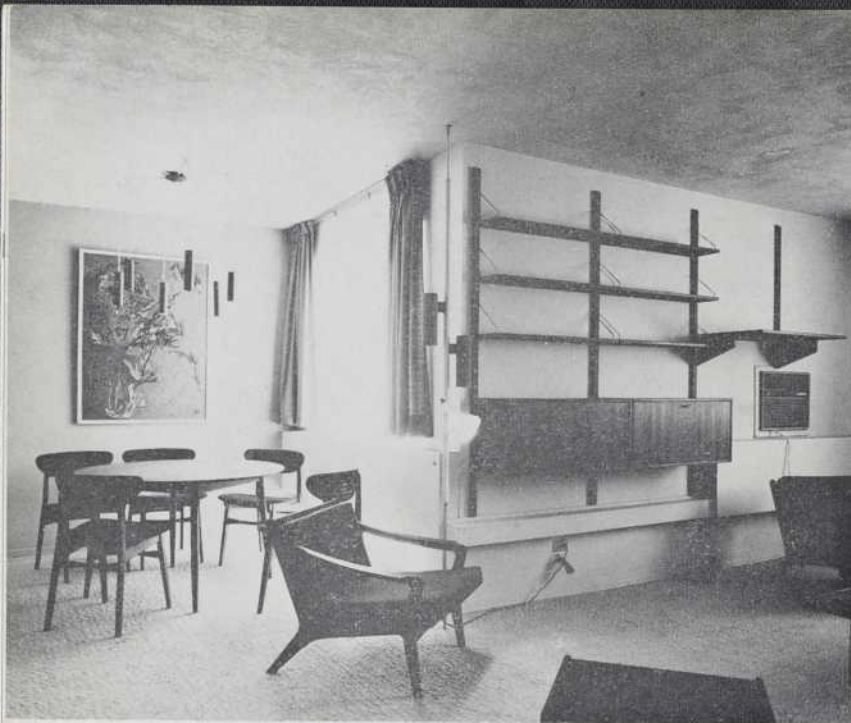
1 — Détail de façade, du côté de l'entrée.

2 — Vue de la piscine de plein air, installée au pied de l'immeuble.

3 — Élévation latérale, avec la rampe d'accès au garage.

3





De haut en bas :

Deux aspects d'un appartement type de quatre pièces et demie. Remarquer les coffrets en allège qui dissimulent les radiateurs du chauffage.

Corridor de l'étage.

Sur la page de droite :

Le hall d'entrée.

Un autre coin d'une salle de séjour, vers la cuisine.

Cet immeuble, situé en bordure de la Côte de Liesse, à l'angle de la rue Athlone, dans les limites de Ville Mont-Royal, comprend soixante appartements répartis sur dix étages. La forme s'inscrit dans un rectangle et la conception architecturale tire son intérêt visuel, à la fois des proportions bien équilibrées qui régissent le volume, et du traitement sobre du revêtement, réalisé entièrement en brique, sans l'adjonction d'aucun autre matériau.

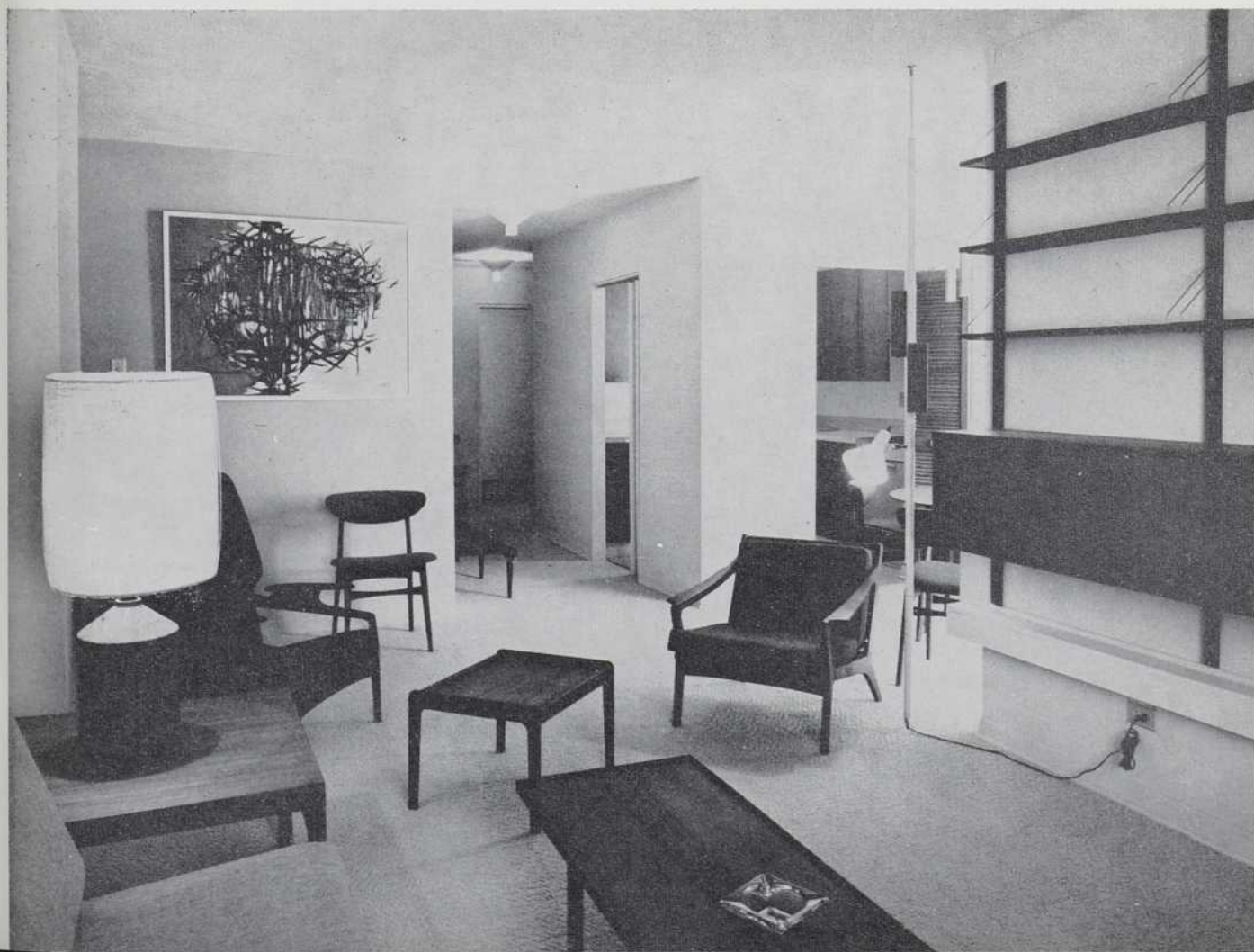
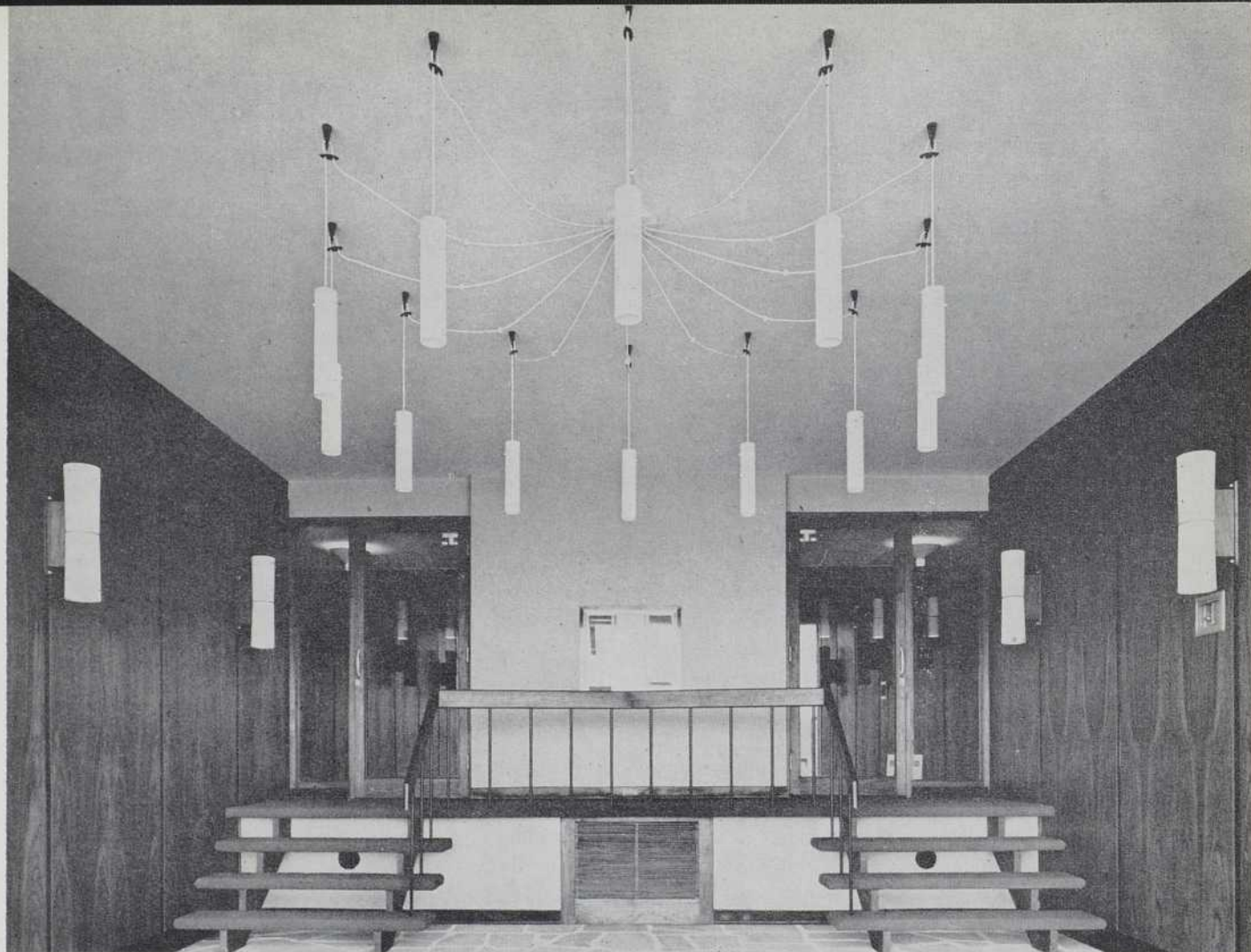
Deux étages de sous-sol sont convertis en garage d'une capacité suffisante pour les besoins de l'immeuble; l'accès se fait par une rampe, sur une des façades latérales.

L'étage courant comprend six appartements de quatre pièces et demie, dont deux chambres à coucher et trois appartements de trois pièces et demie, avec chambre unique. Dans le cas des plus grands, une deuxième salle de toilette, sans bain, est attenante à la chambre principale.

Chaque appartement est équipé d'un appareil individuel de climatisation et une innovation intéressante à noter est apportée par une machine à laver la vaisselle dont chaque maîtresse de maison dispose dans sa cuisine, en plus des installations habituelles. Une solution ingénieuse a, d'autre part été trouvée pour dissimuler les radiateurs du chauffage : ils ont été placés en allège dans des coffrets conçus tout spécialement. Les balcons, dont l'intimité est protégée par des panneaux de verre teinté, constituent vraiment un prolongement extérieur des appartements et permettent d'y dîner très à l'aise.

Le plan dispose les appartements autour d'une gaine centrale, réservée à la circulation verticale qui se fait par deux ascenseurs et l'escalier. Le bruit du boulevard métropolitain représentait un sérieux inconvénient pour un projet d'immeuble de cette classe; aussi, les architectes ont-ils recherché un plan d'étage qui ne place que deux appartements sur cette artère mouvementée. Partout, la succession des pièces est logique, les circulations amples, et l'on doit souligner l'avantage que représente pour chaque appartement, le vestibule d'entrée.

Une excavation de douze pieds a été pratiquée dans le roc solide sur lequel repose l'immeuble. La structure utilise des planchers-dalles de béton armé, sans poutres. Les menuiseries sont en acier et les divisions intérieures constituées de Gybroc et de plâtre.



LE MONTEBELLO

Côte St-Luc

Architectes :

Mayerovitch & Bernstein

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.) Backler & Horvath

(Méc.) Louis Bernstein

(Electr.) Leo Loebenberg

Entrepreneurs :

Colger Limited

Photographies :

Alain

Le problème qui se posait aux architectes était de concevoir un immeuble luxueux, offrant à ses occupants le plus grand confort que permettent les techniques récentes. L'emplacement même de l'immeuble le destinait à un standard élevé; il s'implante, en effet, dans un des secteurs résidentiels les plus élégants de la métropole, à la limite du Boulevard et de la Côte St-Luc, sur un plateau qui domine la ville.

La façade de 225 pieds de long s'incurve légèrement pour suivre le tracé de la rue et cette forme confère un caractère invitant à l'entrée que protège une marquise dont la structure élancée enjambe la rampe d'accès des voitures.

L'extérieur montre une homogénéité de bon goût puisque la couleur se situe dans une gamme de gris et que la brique est l'unique matériau de revêtement des façades, animées par le jeu des balcons et le quadrillage régulier des fenêtres.

L'immeuble comprend dix étages et chacun d'eux dix appartements, auxquels il convient d'ajouter trois "penthouses". Le plan type, à chaque niveau, est symétrique et sa disposition se répète donc, identique, de part et d'autre du milieu. Un noyau central contient deux ascenseurs rapides, un monte-charge, deux escaliers et la chute de l'incinérateur. On se rend aux appartements par un corridor que des portes protègent du bruit pouvant provenir de la circulation verticale. Les appartements sont, en général, orientés au nord-est ou au sud-ouest, mais les plus grands, situés aux extrémités du plan profitent des orientations des deux façades et d'un des murs pignons. Les pièces sont amplement dimensionnées et disposées de façon à réaliser une séparation nette entre la vie de jour et celle de nuit. Les portes

d'entrée franchies, un espace est prévu pour l'accueil des visiteurs, allant parfois jusqu'à être un vestibule.

Accessible dès l'entrée, la cuisine ouvre sur la salle à dîner. C'est un îlot au centre de l'espace "jour", qui crée par conséquent un mouvement tournant et donne une troisième dimension à la salle de séjour, prolongée à l'extérieur par un grand balcon-terrasse.

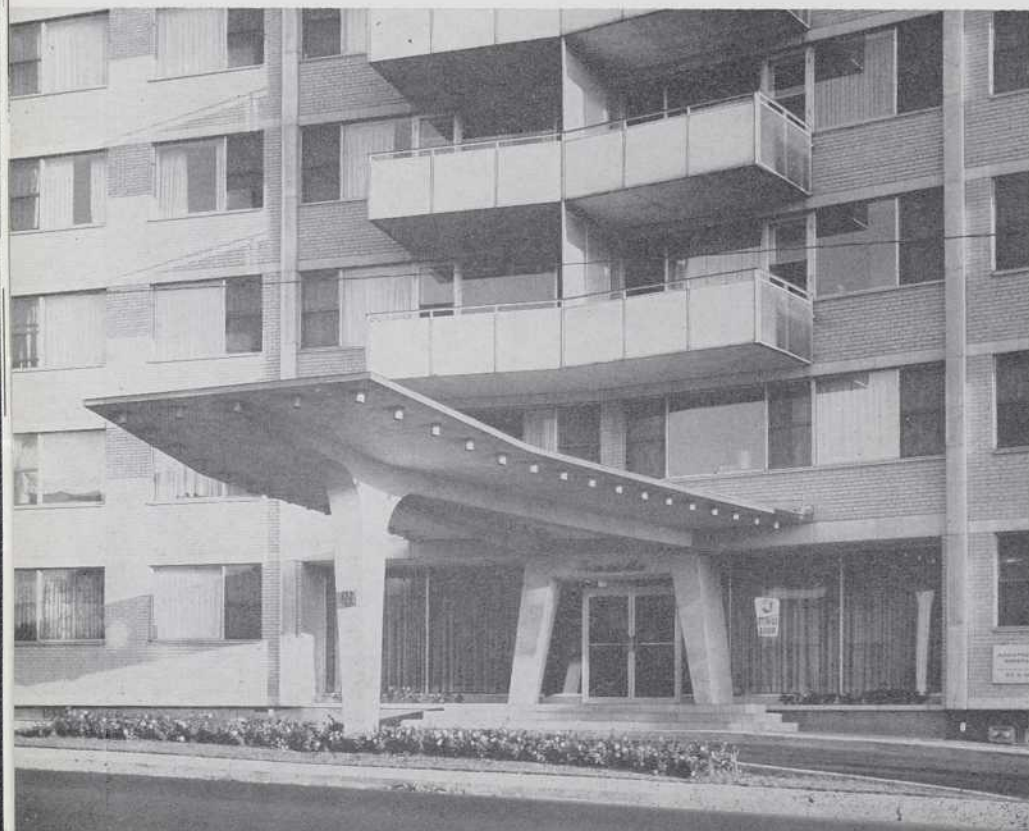
Les appareils ménagers, dont le choix a été dicté par le souci de faciliter à l'extrême le travail de la maîtresse de maison, sont disposés en comptoirs le long des deux grands côtés et surmontés d'armoires de rangement en noyer. Les fumées sont aspirées mécaniquement.

Les fenêtres d'acier, constituées d'une double paroi de glace thermique, avec vide interne, ont été prévues de la largeur même des pièces pour faire profiter de la vue exceptionnelle qui, dans toutes les directions, s'étend bien au delà des limites de la ville.

Les divisions intérieures, à l'épreuve du feu, comme l'ensemble de la construction, sont composées de blocs de béton léger qu'un matelas d'air sépare de panneaux de Gybroc, assemblés par des agrafes métalliques, et recouverts de deux couches de plâtre. Cette technique réalise une bonne isolation phonique des pièces.

L'immeuble est doté d'une climatisation intégrale et permanente, contrôlable dans chaque pièce séparément, au moyen d'un thermostat. Les corridors sont, de plus, pressurisés et munis de bouches servant à l'évacuation des odeurs indésirables.

La structure est composée de dalles de planchers en béton armé, sans poutres; le revêtement des façades est en brique gris clair.

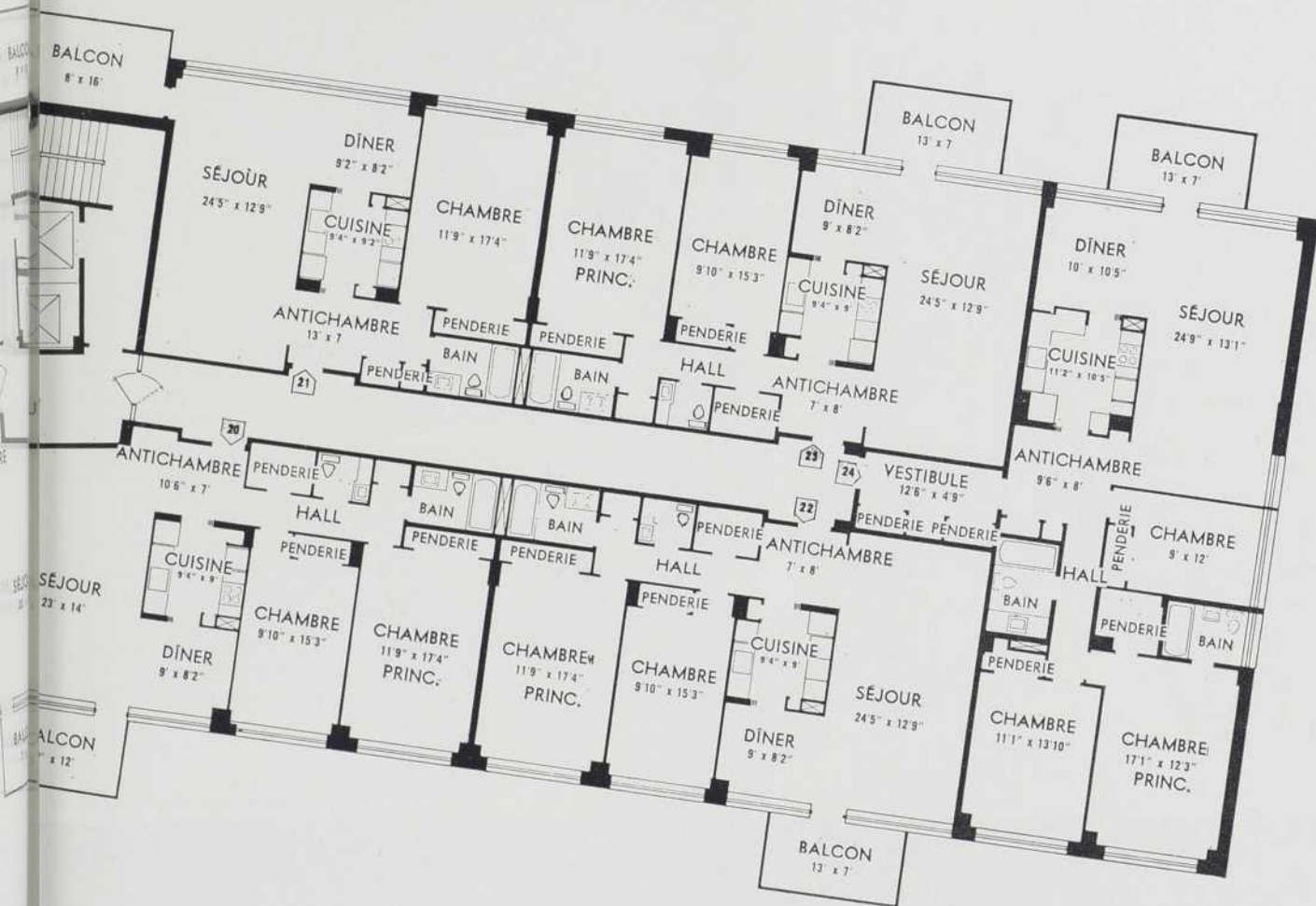


Ci-contre :

Détail de l'entrée principale et de la marquise dont la structure élancée enjambe la rampe d'accès des voitures.

Sur la page de droite :

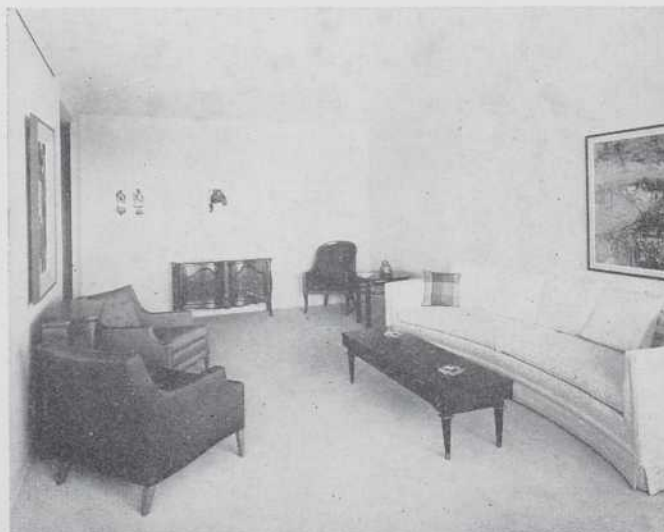
Ensemble de la façade, de 225 pieds de long, vue de la courbe de la Côte St-Luc.



Cuisine type, de forme rectangulaire. Les appareils ménagers forment des comptoirs le long des grands côtés, deux portes s'ouvrent à chaque bout. Il n'y a aucune fenêtre mais les fumées sont aspirées mécaniquement.



Salle de séjour d'un appartement de démonstration.



THE WALDORF

5353 Sherbrooke ouest

Architectes :

Peter Dickinson associates

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.) Brett, Ouellette & Blauer

(Méc. et élect.) Brais, Frigon & Hanley

Entrepreneurs :

Ain & Zakuta Ltd.

Photographies :

Marcel Corbeau

Cet immeuble a été construit dans le but d'offrir des appartements pratiques et confortables pour un loyer modéré, dans un des secteurs résidentiels des plus recherchés pour sa proximité avec les points vitaux de la métropole.

Il s'élève à l'angle des rues Sherbrooke et Prud'homme et ses douze étages plus penthouse renferment 147 appartements, dont 11 comprenant 2 chambres à coucher, 44 d'une seule chambre, 88 studios, 3 appartements sur le toit et le logement du concierge. De plus, le rez-de-chaussée comporte 10,000 pieds carrés d'espace climatisé à usage commercial; un niveau complet de sous-sol est converti en garage chauffé.

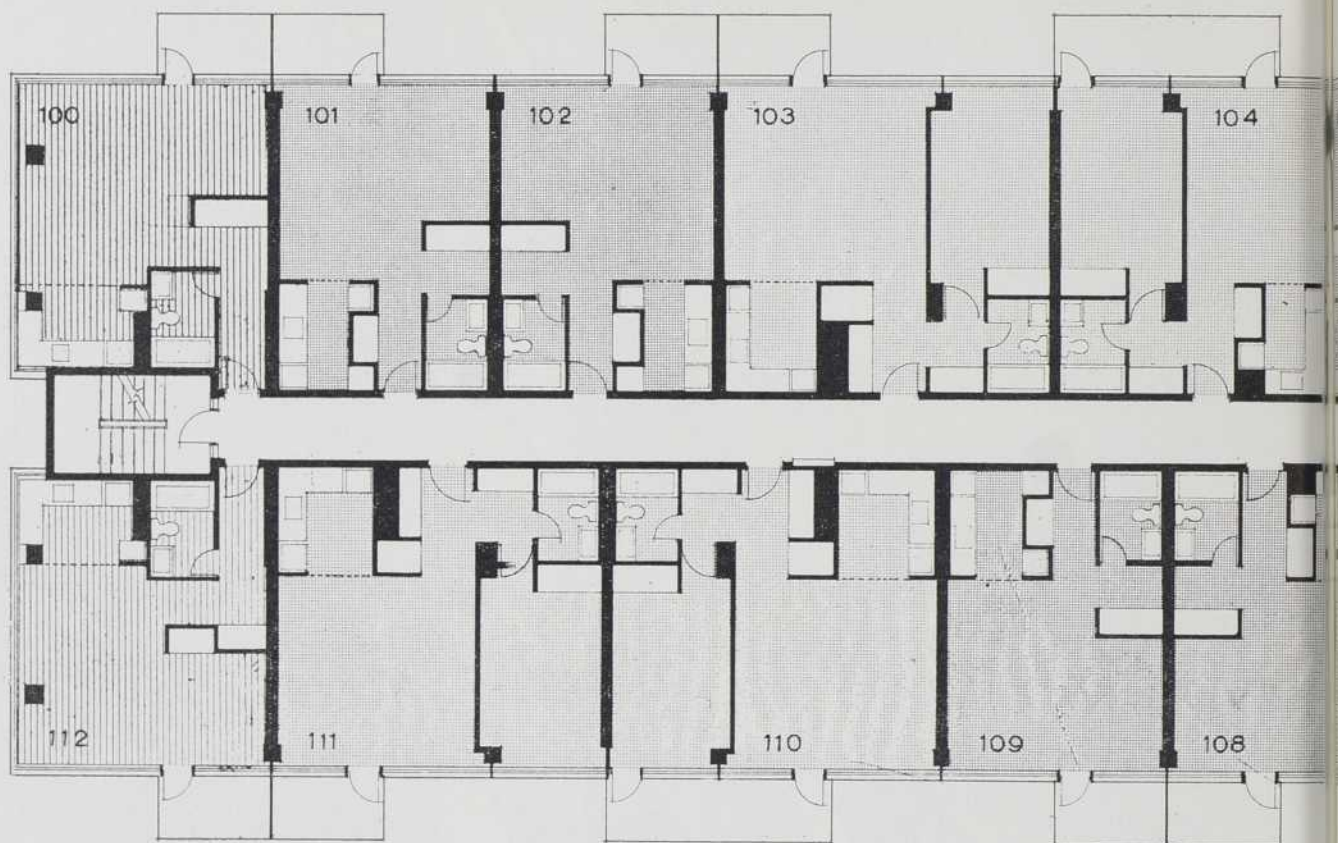
La conception architecturale vise à alléger la masse imposante de la bâtisse par un découpage des façades en bandes continues horizontales, alternant les pleins et les

Ensemble de la façade, exposée au sud-est, donnant sur la rue Sherbrooke.

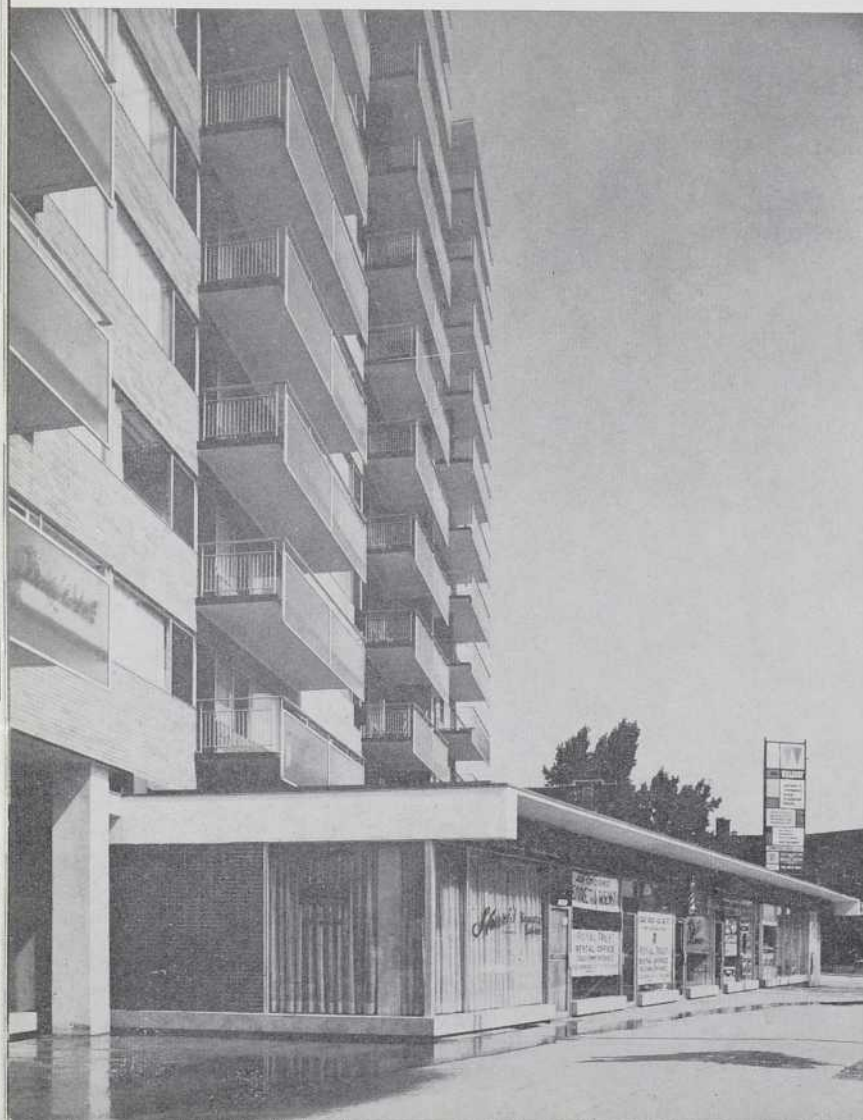
Sur la page de droite :
Vue de l'angle Sherbrooke-Prud'homme.







Plan de l'étage courant



1

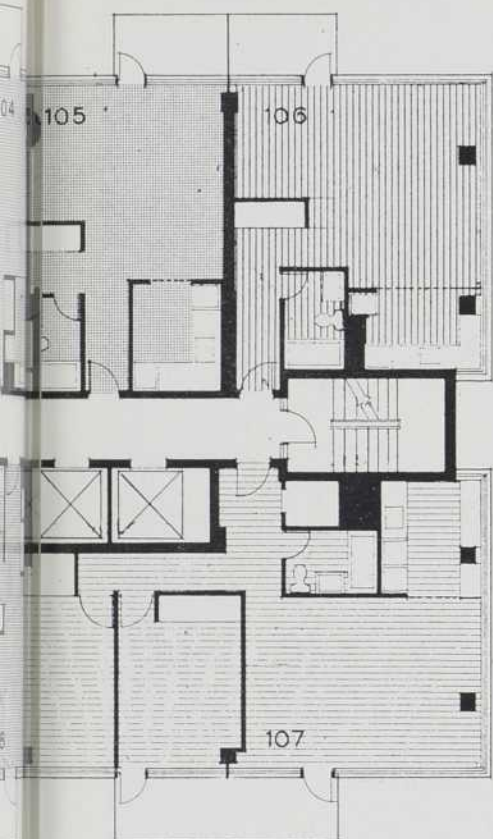
- 1 — Vue d'enfilade de la façade montrant la suite de boutiques, formant un élément séparé et distinct du bloc d'habitation.
- 2 — Détail de l'entrée et d'un angle où l'on voit la fenestration continue.
- 3 — Aspect intérieur du hall d'entrée.
- 4 — Salle de séjour d'un appartement type.



2



3





-  **Studio**
-  **Célibataire**
-  **1 chambre**
-  **2 chambres**

vides. Ce mouvement n'est même pas interrompu dans les angles car on a pris soin d'y exclure tout élément de structure.

La base de l'immeuble a été dissociée de la structure principale pour distinguer les éléments entre eux et pour exprimer leurs fonctions. Ainsi, les boutiques ont été traitées très simplement, présentant une glace unique et surmontées d'un toit plat débordant, en béton armé. La bande des penthouses fait également l'objet d'un bloc séparé, qui semble posé sur le toit.

La silhouette de l'immeuble est encore affinée par le traitement astucieux des deux cages d'escaliers, encastrées au centre de chaque façade latérale et la partageant ainsi en deux segments.

Le plan est le type classique des plans rectangulaires, les appartements alignés de part et d'autre d'un corridor central et les architectes se sont efforcés de concentrer les divers types d'appartements dans un schéma régulier pour diminuer le coût de construction (10 dollars par pied carré). Les larges baies ininterrompues créent naturellement une impression de grandeur; particulièrement sensible dans les appartements d'angle qui bénéficient de deux orientations. Chaque locataire possède également un balcon.

La structure est en béton armé; les fenêtres doubles comportent des châssis coulissants en aluminium et le revêtement des façades utilise, pour plus d'unité, la seule brique américaine grise.

Parmi les autres caractéristiques intéressantes, notons : la pressurisation pour éviter les odeurs indésirables dans les corridors et un dispositif spécial qui empêche la transmission des bruits par les conduits de ventilation des cuisines.





Now Renting
FURNISHED
APARTMENTS

Now Renting
FURNISHED APARTMENTS 861-4972
Furnished Apartments now on display

861-4973
Furnished Apartments

DORCHESTER ST

PARKING

ST
Arch
Fid
Engi
/Str
Ente
Colo
Phot
Mar
max
figh
cent
com
Tim
dram
men
grad
yoc
com
posi
pau
sow
glen
Lam
cris
cres
cour
the
the
the
the

STUDIOS MEUBLÉS

pour célibataires
rue Dorchester ouest

Architectes :

Fish & Melamed

Ingénieurs-Conseils :

(Struct.) Benno Eskenazi; Max Margolese

Entrepreneurs :

Golconda Corp.

Photographies :

Marcel Corbeau

Sur la page de gauche :

Vue générale de l'immeuble, à l'intersection du Boulevard Dorchester et de la rue de l'Aqueduc.

Ci-contre :

Façade exposée au nord-ouest, où s'ouvre l'entrée principale.

Cet immeuble de 10 étages est un exemple d'utilisation maxima d'un terrain exigü. Le propriétaire espérait, à l'origine du projet, étendre la construction sur le terrain adjacent occupé par une taverne, mais la cause de la boisson en commun l'ayant emporté sur celle de l'habitation collective, l'immeuble conservera quelque temps encore sa silhouette étroite.

En raison même des dimensions réduites de l'emplacement, les architectes ont introduit dans les façades de grandes surfaces vitrées pour donner une illusion d'espace.

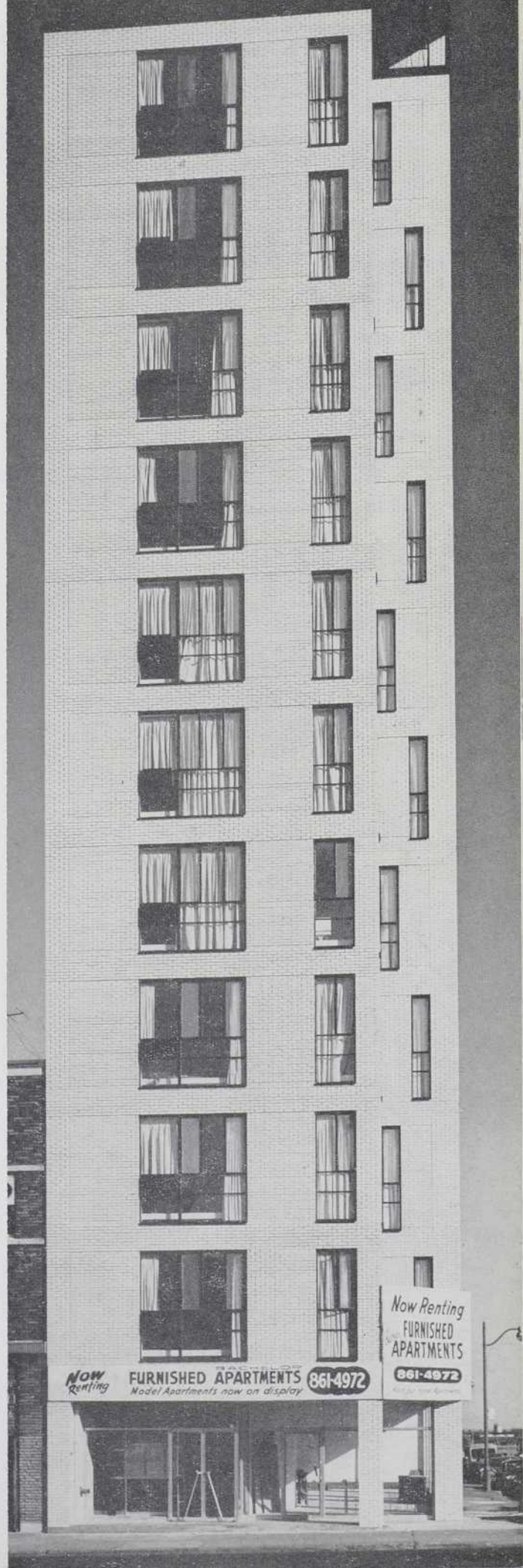
L'immeuble contient exclusivement des studios meublés pour célibataires; aussi s'est-on efforcé de lui donner un caractère de "home" par l'aménagement agréable des pièces communes et des vestibules. Les locataires ont à leur disposition un restaurant qui occupe environ la moitié de l'espace du rez-de-chaussée et un bar pour repas légers au sous-sol.

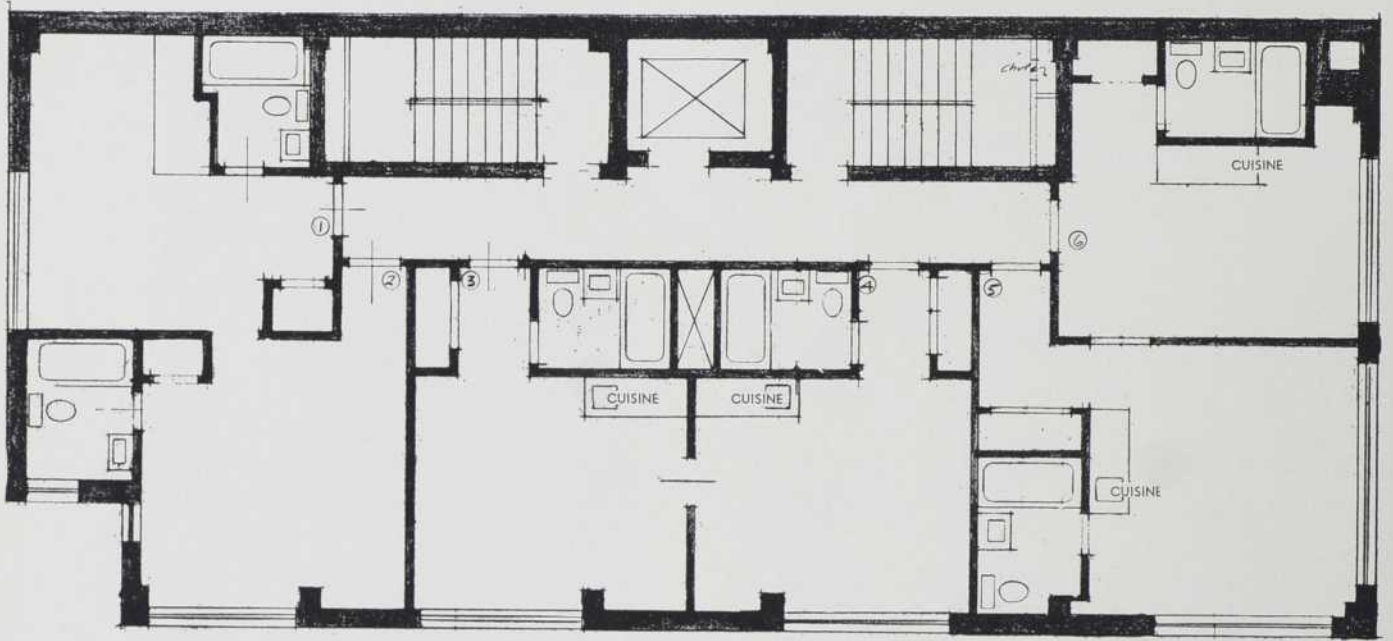
L'étage courant se compose de six studios d'une seule pièce ou pièce avec chambre et salle de bain, sans cuisine; l'ameublement comprend, toutefois un bloc, frigidaire-évier-cuisinière.

La circulation verticale s'effectue au moyen d'un ascenseur, doublé d'un escalier, à l'arrière du plan, et un corridor la sépare des appartements.

La structure utilise poutres et colonnes en acier avec des planchers préfabriqués en béton armé. Le remplissage des façades est en brique vernissée beige pâle, avec fenêtres en acier.

Des appareils individuels assurent la climatisation de chaque studio.





Plan-type d'étage

Ci-contre :

Vue intérieure d'un studio d'une pièce et salle de bain, avec bloc à cuisiner.

Ci-dessous :

Salle de séjour d'un studio de deux pièces et salle de bain. Noter la grande fenestration et l'appareil individuel de climatisation.



ÉTUDIANTS

UNE TOUR D'HABITATION

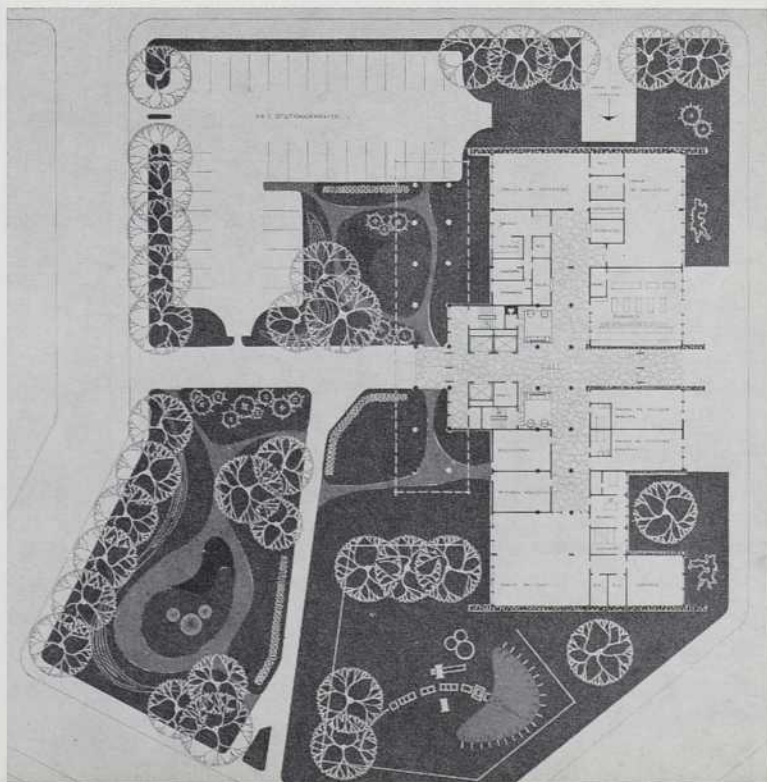
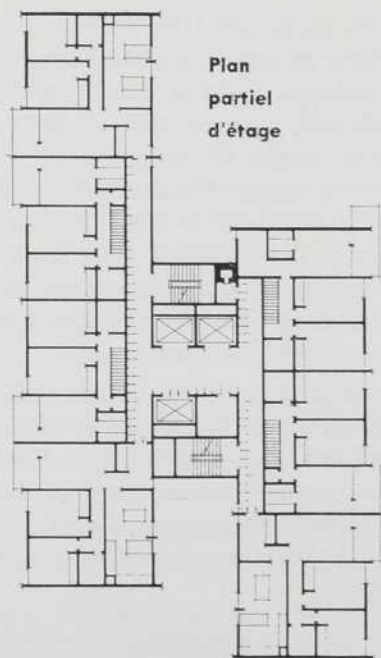
Pré-thèse 1961-1962 de
Georges Lagacé,
élève de l'École d'Architecture
de Montréal



Programme

- 14 étages maximum
- 38 à 42 logements de 4 pièces
- 28 à 32 logements de 3 pièces
- 10 logements de 6 pièces
- 1 buanderie commune au sous-sol ou au toit (1 machine pour 4 logements)
- 1 salle pour les femmes, repos, lecture
- 1 petite pièce pour enfants
- 1 ascenseur par 4 logements à l'étage plus
- 1 ascenseur de service plus grand
- chaufferie, réserver 30' x 30' x 15' hauteur
- incinérateur — nettoyage :
chaque étage 50 pieds carrés.
- boxes : 80 p.c. par appartement
(faciles d'accès pour skis, etc. ...)
- appartement concierge :
4 pièces plus colis (150 p.c.)
- bicyclettes : 500 p.c.
- voitures d'enfants : 500 p.c.
- 4 magasins
- 1 drug store (journaux, repas)
- 1 salon de coiffure hommes et femmes
- 2 pièces de 1,000 p.c. pour réceptions
diverses à la disposition des locataires
- garderie pour enfants :
sommeil 500 p.c. — jeux 1,500 p.c.
- garage : 50% au sol — 50% en sous-sol

PLAN D'ENSEMBLE



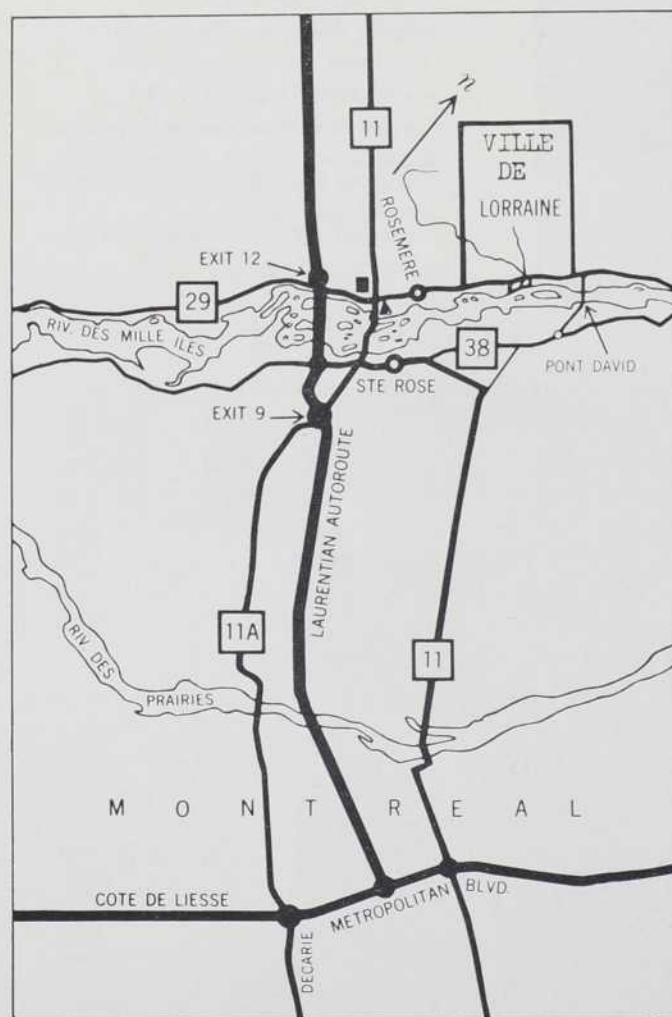
L O R R A I N E

Nouvelle agglomération
suburbaine**Urbanistes-Conseils :**

J. André Laferrière
Jacques Dancose

Contrôle architectural :

John Shreiber, A.R.I.B.A., Professeur adjoint à
l'École d'Architecture de l'Université McGill

Plan de situation

Dans la paroisse si active de Sainte-Thérèse-de-Blainville, le nouveau développement suburbain de la ville de Lorraine englobe quelques 2,000 arpents de terrain vallonné, et limité au sud par la rivière des Mille-Îles, à quelque 17 milles au nord de Montréal.

“Ainsi que le constatait récemment la commission d’enquête de l’Institut Royal d’Architecture, parmi les résidents des nouveaux lotissements, les critiques les plus sévères portent sur les commodités qu’offrent le quartier, c’est-à-dire le cadre communautaire. Par ailleurs, l’agencement de toute zone destinée à la résidence dépend du plan d’urbanisme de la ville. Il suit que, pour réaliser un bon développement domiciliaire, l’emplacement choisi doit se trouver sous la juridiction d’un gouvernement municipal ayant prévu toutes les commodités nécessaires à une population rapidement croissante” (allocution prononcée par M. Dancose, urbaniste).

Nous n’entrerons pas dans les détails législatifs et administratifs de Lorraine; il suffit de savoir qu’en février 1960 fut constitué le Bill privé donnant naissance à la ville nouvelle, pratiquement sans habitant, à l’instar de son orgueilleuse aînée, Brasilia.

Le plan directeur, réalisé par MM. Dancose et Laferrière, divise le territoire en quatre quadrants bien définis ayant chacun leur caractère. Celui du haut à gauche fut converti en terrain de golf, avec son chalet à côté duquel on vient de terminer une arène de curling à quatre pistes. Ceci complètera le centre récréatif imposant mis à la disposition des habitants de Lorraine, conjointement avec une “marina” (plage nautique), et l’Hôtel de Ville transformé en centre culturel et bibliothèque municipale (ce dernier étant l’ancienne maison Garth, qui date de 1820, demeure des premiers fermiers arrivés là autrefois).

Le quadrant du haut droit est réservé aux résidences privées, de luxe, séparées par de larges espaces verts, dans le style “Laval-sur-le-Lac”. Une pente douce, sur la route médiane axée sud-nord, permet d’accéder, par des gradins si possible, du plateau inférieur au supérieur, découvrant progressivement à ceux qui l’empruntent les élégantes demeures et le golf verdoyant.



Photographie aérienne de la première subdivision de Lorraine. Au premier plan, le terrain de golf. On aperçoit dans le fond l'Oratoire St-Joseph et l'Université de Montréal.

Photographic Survey (Québec) Ltd.

Les deux quadrants inférieurs sont réservés exclusivement à l'aménagement urbain. Les règlements de zonage furent préparés avec soin par les urbanistes, et la commission de contrôle architectural présidée par le professeur Schreiber précise que "même si l'urbanisme n'est pas une discipline juridique, il implique un ensemble de règlements et de lois destinées à assurer un véritable contrôle de l'usage du terrain. En insistant sur l'adaptation esthétique des maisons au paysage, la ville devient plus agréable à habiter, et par conséquent, les maisons se vendent mieux". Et c'est surtout en cela que réside l'originalité et la qualité de Lorraine.

Les marges latérales et les superficies ont été établies d'après des index d'occupation des planchers, car les urbanistes ne conçoivent les bâtiments qu'intégrés dans un cadre à l'intérieur duquel, d'ailleurs, une recherche architecturale est la bienvenue : "Lorraine présente à la fois une superbe occasion et un véritable défi aux urbanistes et architectes" déclare le professeur Schreiber.

Nous mentionnions Brasilia plus haut; c'est sur une conception identique, toutes proportions gardées, qu'est bâ-

tie Lorraine : le fait d'un plan unique (en l'occurrence réalisé en collaboration par les deux urbanistes), pensé à l'avance, et déterminé dans ses moindres détails.

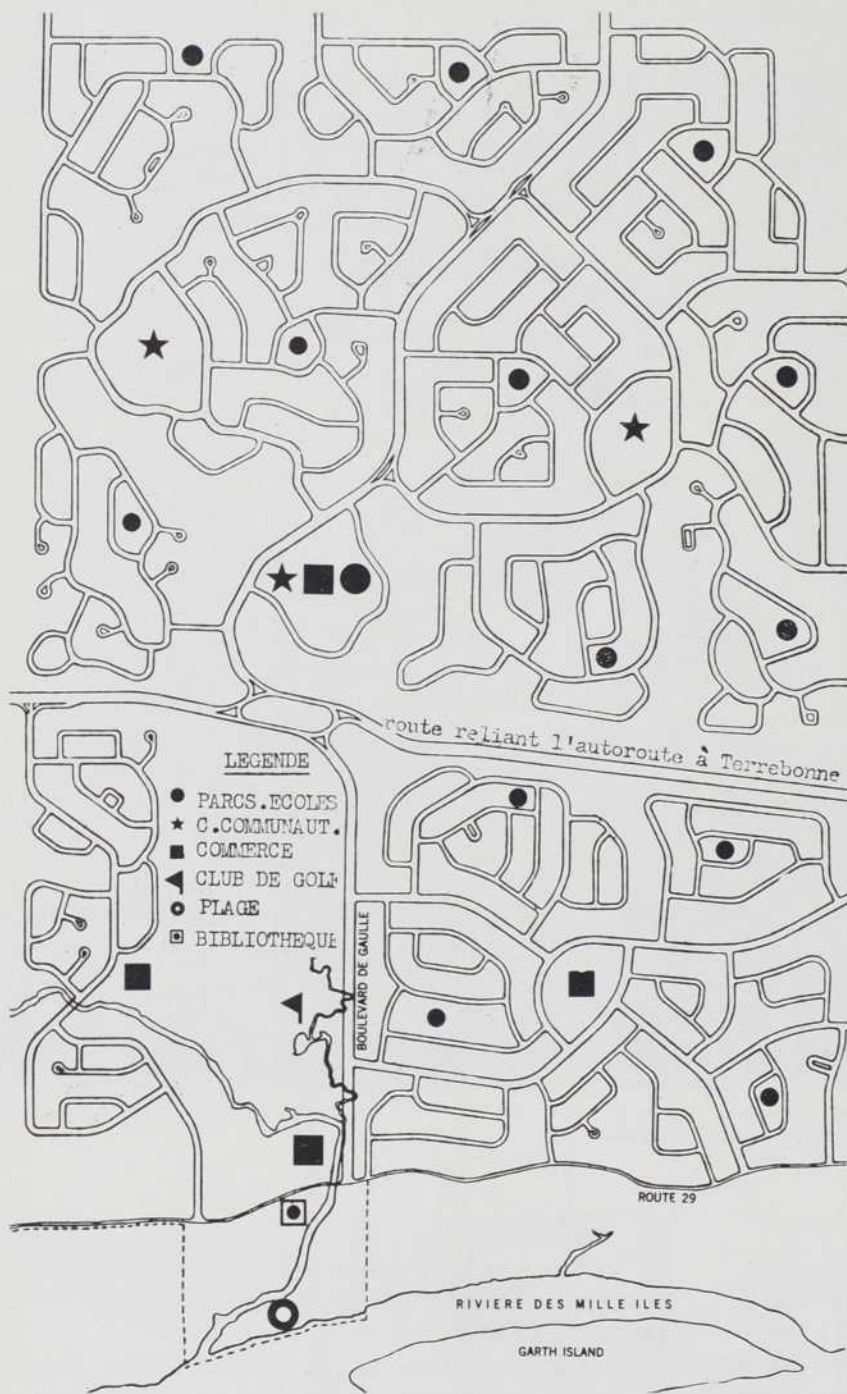
Les deux quadrants réservés à l'habitation sont actuellement aménagés à 80%. Ils ont été conçus en développements à voie radiale, avec un "noyau" géographique (actuellement espace vert, plus tard terrain pour la construction d'une école, d'une église et de commerces divers) en ce qui concerne le quadrant bas droit. Dix constructeurs offrent des maisons de \$15,000 à \$30,000, et on peut choisir entre une quinzaine de modèles différents.

Nous mentionnerons enfin que l'emplacement de la communauté entre le village de Bois-des-Filions, entièrement français, et la ville de Rosemere, surtout anglaise, permet de réaliser ce délicat et difficile équilibre ethnique dont nous ne savons s'il est condamnable ou souhaitable, selon le point de vue canadien français où nous nous plaçons !

Tout laisse prévoir que Lorraine atteindrait 25,000 habitants vers 1970. Si son accroissement va de pair avec ses qualités, nous n'avons pas fini d'en entendre parler !

Patrick Schupp

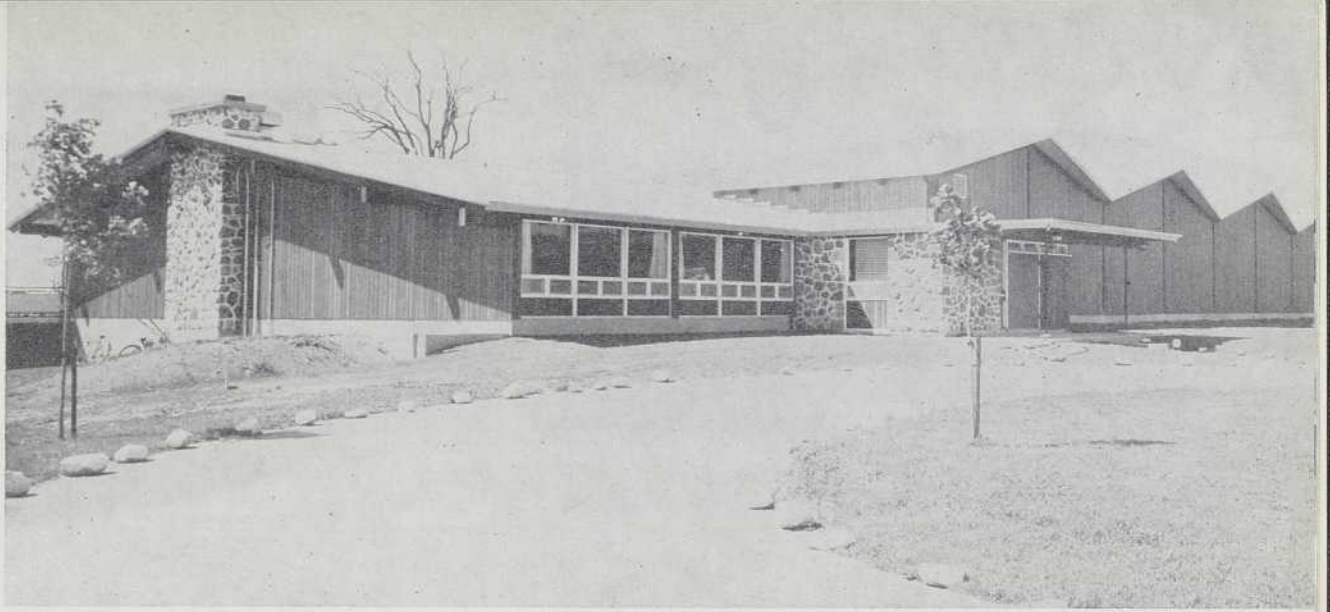
Plan
Directeur
de
Lorraine



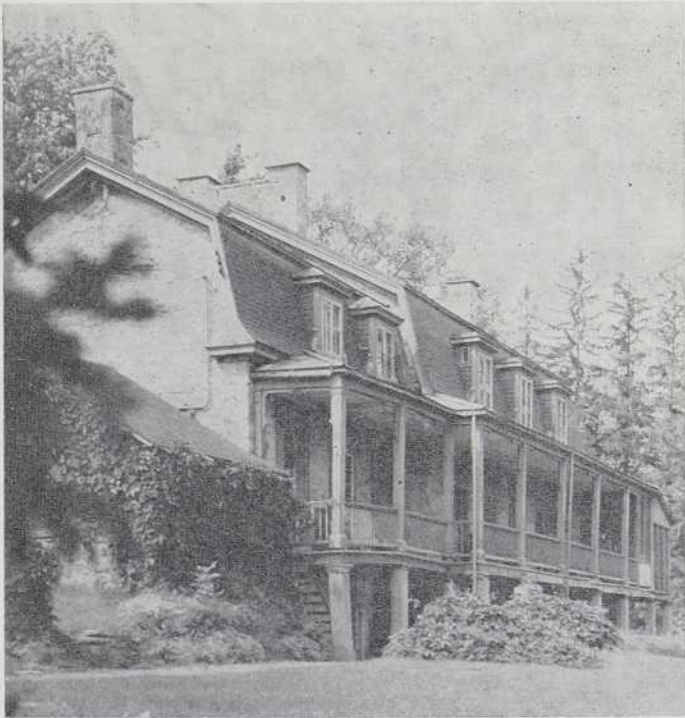
- 1 — Pavillon du club de golf et de curling.
- 2 — Maison Garth, conservée comme centre historique depuis 1821, elle abritera la bibliothèque ainsi que plusieurs activités municipales. En été, elle servira de toile de fond à des spectacles et des concerts en plein air.
- 3 — Route d'accès à Lorraine.

4 et 5 — Vues de Lorraine montrant des secteurs aménagés suivant les recommandations du Plan Directeur et du Comité de Contrôle de l'Architecture. Comme on peut le voir sur la photographie de gauche, les rues forment des courbes pour éviter que les voitures ne roulent trop vite.

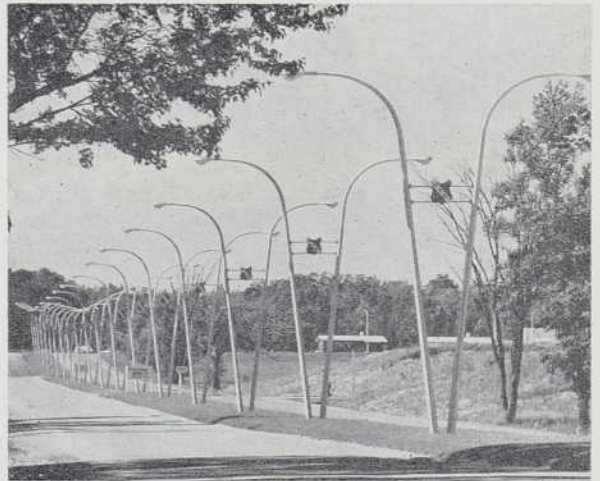




1



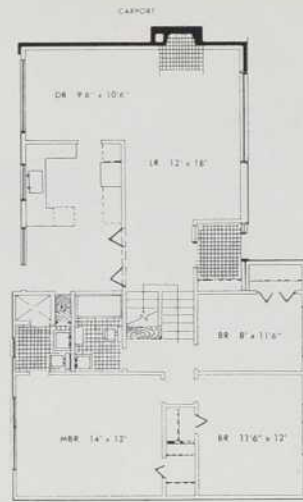
2



3



5

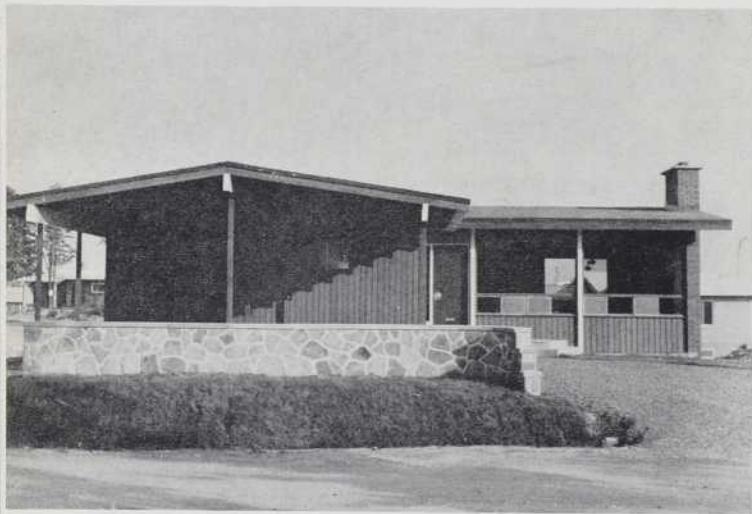


TYPES DE MAISON

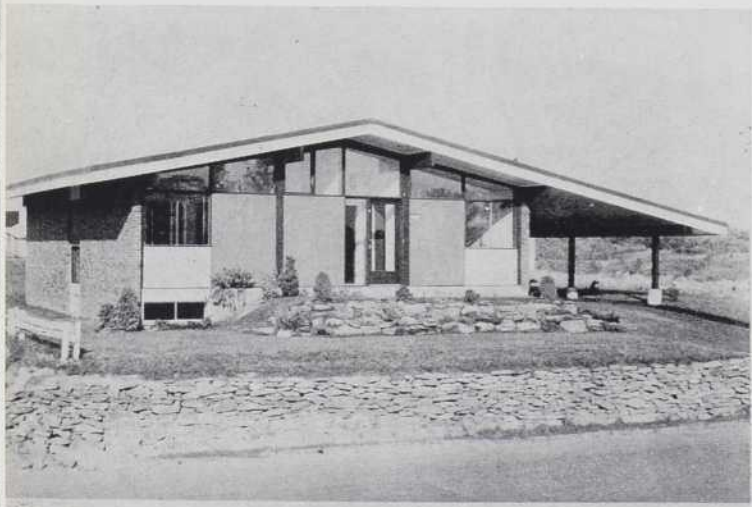
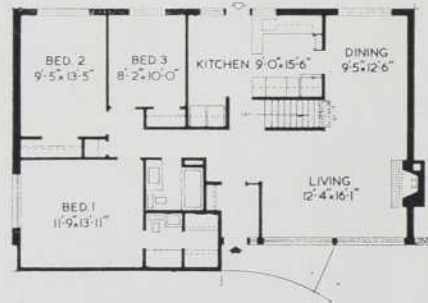
approuvés par le com

contrôle de l'archite

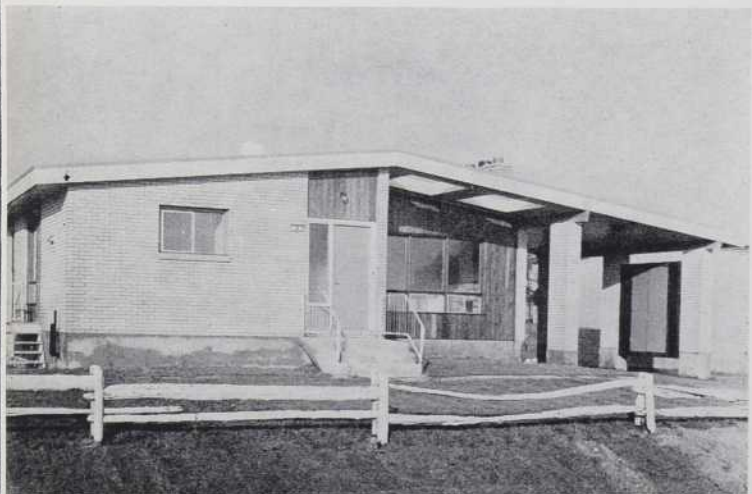
Split level de 4 chambres.
2,000 pieds carrés, 2 salles
de bain 1/2, abri d'auto.



Bungalow de 3 chambres. 1,265
pieds carrés, 1 salle de bain 1/2,
balcon-terrasse, abri d'auto,
sous-sol.



Bungalow de 3 chambres. 1,890
pieds carrés, 1 salle de bain 1/2,
salle de jeu, abri d'auto.



Bungalow de 3 chambres. 1,645
pieds carrés, salle de jeu, abri
d'auto.



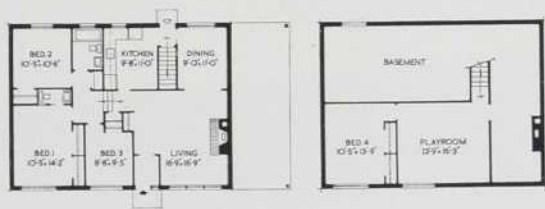
MAISONS

le comité de
l'architecture

Bungalow de 3 chambres, 1,581 pieds carrés, 1 salle de bain plus 2 salles de toilette, salle de jeu, espace pour 2 chambres additionnelles, patio, garage.



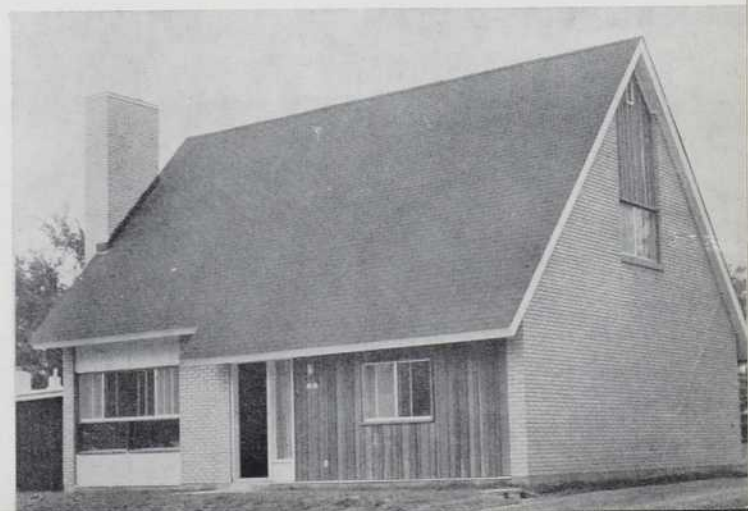
Split level de 4 chambres, 1,607 pieds carrés, 1 salle de bain 1/2, salle de jeu, abri d'auto.

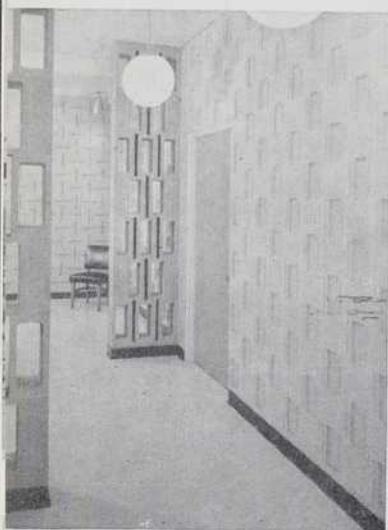
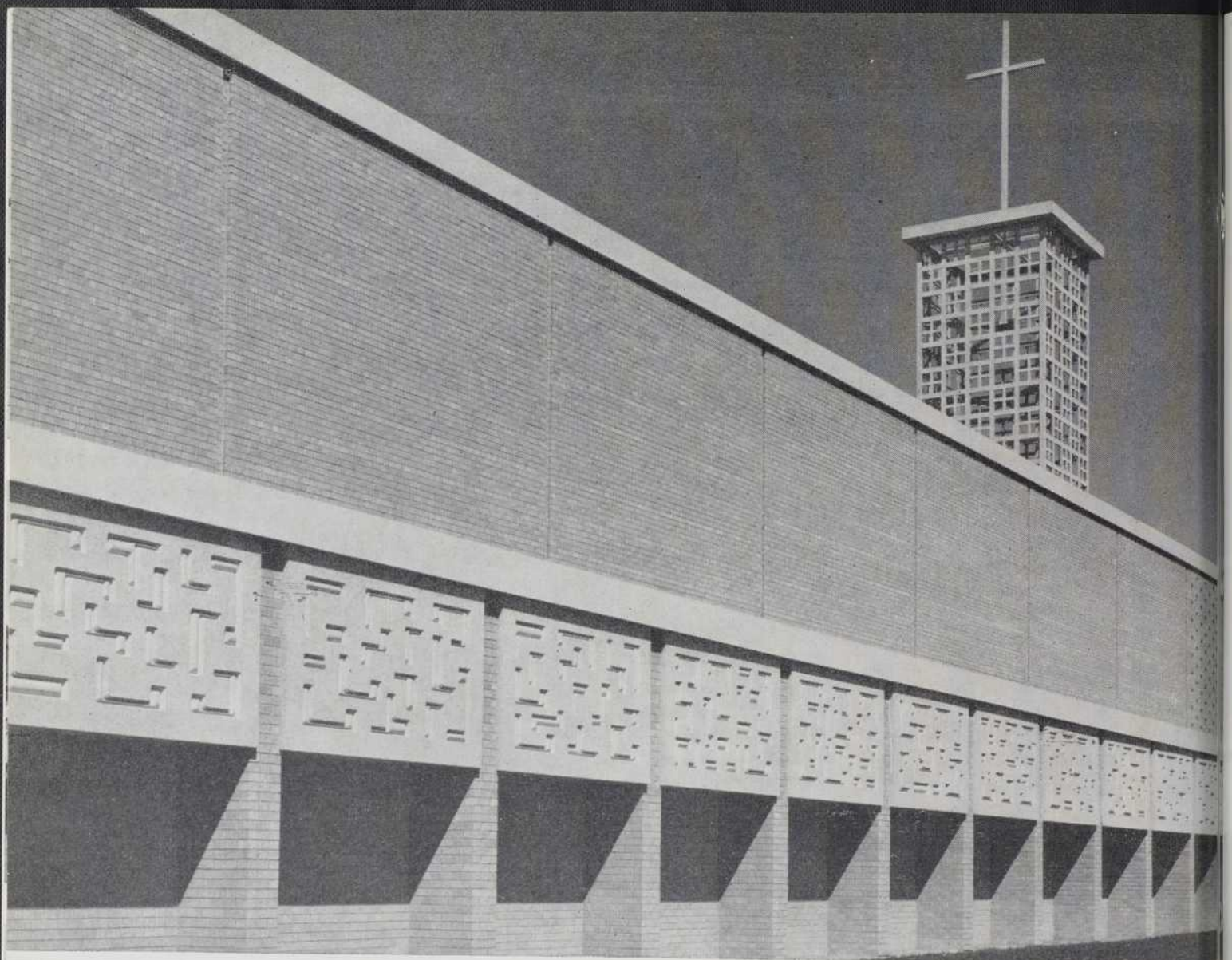


Cottage de 4 chambres, 1,883 pieds carrés, salle à dîner séparée, 2 salles de bain 1/2, garage, patio.

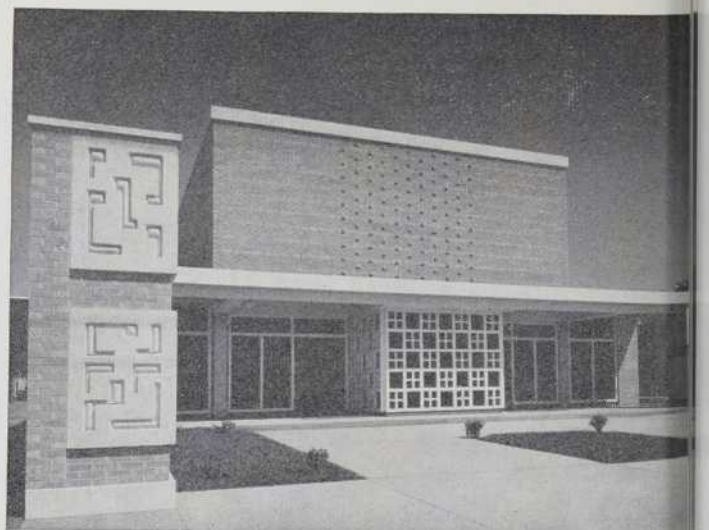


Cottage de 5 chambres, un étage 1/2, 1,700 pieds carrés, 2 salles de bain.





pour obtenir un
mortier de haute
qualité,
facile à
mélanger
et à
travailler...



LE CIMENT À MAÇONNERIE CANADA

Avec le ciment à maçonnerie "Canada" prêt à mélanger, pas besoin d'ajouter du ciment Portland, ni de la chaux qu'il faut tremper et éteindre. Il suffit d'y mélanger du sable à maçonnerie et de l'eau pour obtenir un mortier lisse, qui donnera des joints parfaitement étanches. *Demandez par écrit notre documentation gratuite sur le ciment à maçonnerie "Canada".*

CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED

IMMEUBLE CANADA CEMENT, SQUARE PHILLIPS, MONTRÉAL

Bureaux de vente: MONCTON • QUÉBEC • MONTRÉAL • OTTAWA • TORONTO
WINNIPEG • REGINA • SASKATOON • CALGARY • EDMONTON

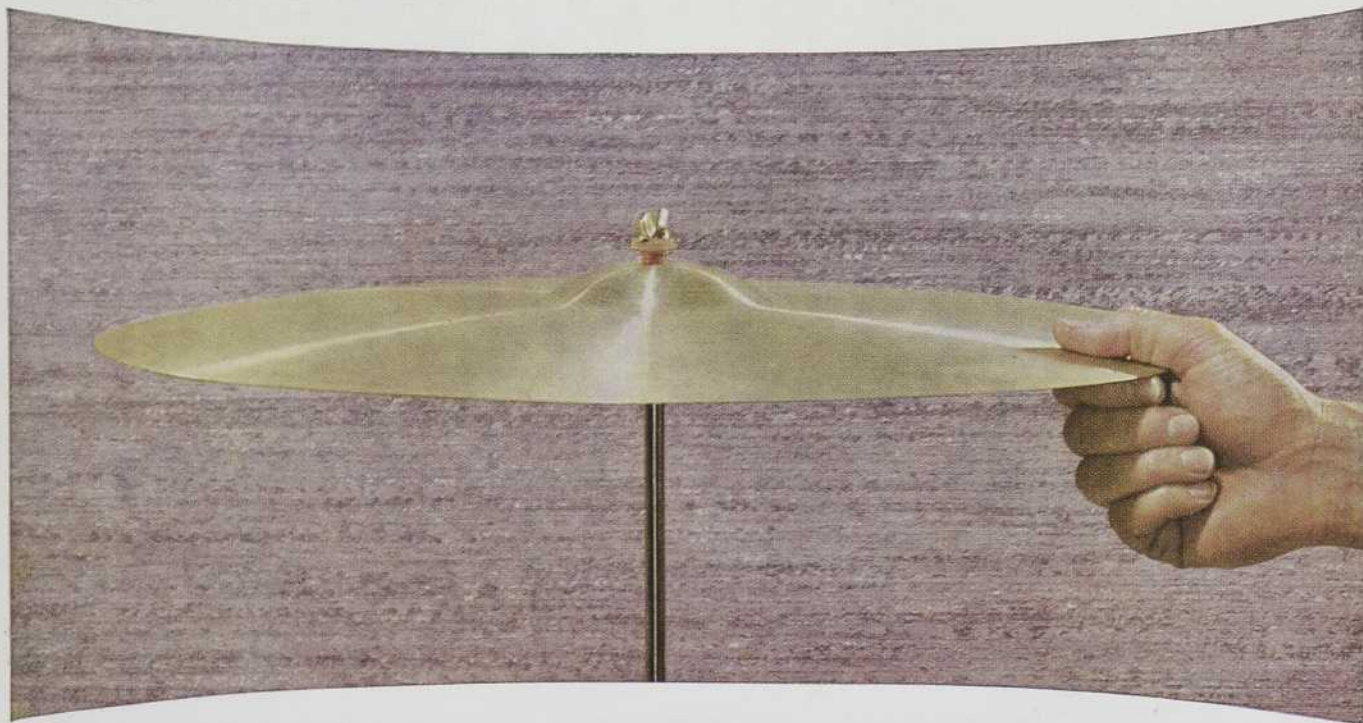
En haut et en bas à droite: Eglise St. Mary's, Regina, Sask. *Architectes:* McCudden & Goldie, Regina. *Entrepreneur général:* Poole Construction Co. Ltd.

En bas à gauche: Un bureau dans l'immeuble Canada Cement, à Montréal. *Architecte:* Paul-H. Lapointe et Associés. *Entrepreneur en maçonnerie:* Laurent Monoli et Associés Inc.





Le linoléum Dominion fait taire les couleurs "criardes"



...donne aux planchers un lustre satiné reposant et de bon goût

Les couleurs "criardes" choquent à la fois la vue et le bon goût. Le fini du linoléum Dominion lui donne un **lustre satiné** qui adoucit les couleurs et repose la vue. Et ce **lustre satiné** n'est pas un simple fini de surface: il entre dans la composition même du linoléum. De plus, le linoléum Dominion offre une grande variété de motifs modernes et de couleurs

douces convenant parfaitement à l'atmosphère calme et discrète que vous désirez donner aux édifices, aux bureaux et aux habitations, conformément aux tendances actuelles. Pour recevoir de plus amples renseignements et des dépliants, écrivez à: Dominion Oilcloth & Linoleum Co. Limited, 2200 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

À LA VERGE (DONC SANS JOINTS VISIBLES) OU EN TUILES (POUR EFFETS SPÉCIAUX): MARBOLÉUM, JASPÉ DOMINION, HANDICRAFT, BATTLESHIP, TILECRAFT, TOUS INCRUSTÉS

COUVRE-PLANCHERS DOMINION

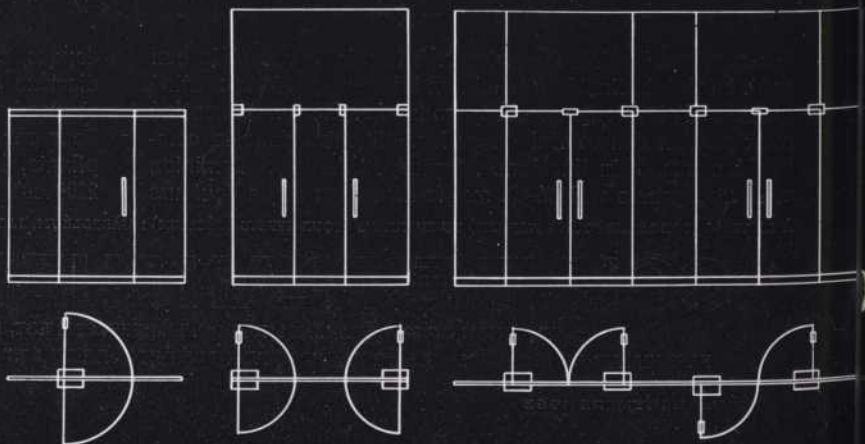
DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM CO. LIMITED, 2200 EST, RUE STE-CATHERINE, MONTRÉAL

FABRICANTS DU LINOLEUM DOMINION, DU VINYLE DOMINION, DE TUILES D'ASPHALTE ET D'AUTRES PRODUITS CONNEXES

UNE FORMULE NOUVELLE :



L'entrée Pilkington ci-dessus a été conçue spécialement pour le magasin Henry Birks and Sons Ltd., rue Yonge, à Toronto, par les architectes Wilkes, Wasteneys and Wilkes, de Toronto. Les entrées tout-verre sont faites de glace polie et trempée, de $\frac{1}{2}$ " d'épaisseur, tenue à la tête et à la base par de discrètes fixations métalliques. Elles trouvent des applications très variées dans les magasins, salles d'exposition, immeubles de bureaux et édifices publics. A l'aide de panneaux latéraux et linteaux assortis, on peut réaliser une splendide façade entièrement en verre.



DES ENTRÉES PILKINGTON TOUT-VERRE

Les entrées Pilkington tout-verre sont accueillantes, créent une impression de spacieux et suppriment la barrière visuelle des portes ordinaires. L'entrée Pilkington tout-verre est idéale pour mettre la marchandise en valeur et hausser l'apparence d'une façade.

■ Les entrées Pilkington tout-verre comprennent ces portes en glace trempée "Armourplate"* avec anneaux latéraux et linteaux assortis.

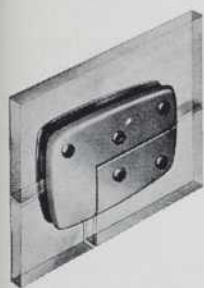
■ Chacun de ces ensembles est garanti contre le blis du verre pour une période de trois ans.

■ Cette façade de verre continue, qui n'est coupée par aucun montant ni traverse, peut être élargie à toute une face d'édifice, jusqu'à la hauteur de deux étages.

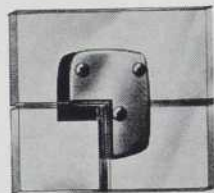
■ Ces ensembles sont absolument étanches et à l'épreuve des intempéries.

**Marque déposée*

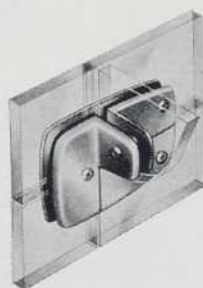
PIÈCES D'ASSEMBLAGE TYPE pour façades tout-verre



■ Cette pièce d'assemblage linteau-panneau latéral avec galet silencieux à auto-graissage. Cette pièce s'ajuste au pivot de la porte.



■ Cette pièce d'assemblage, nette et discrète, relie le panneau latéral au linteau et comprend une butée pour porte à course simple.



■ La pièce d'assemblage linteau-équerre-panneau latéral sectionnel est pourvue d'un galet à auto-graissage et s'ajuste au pivot de la porte.

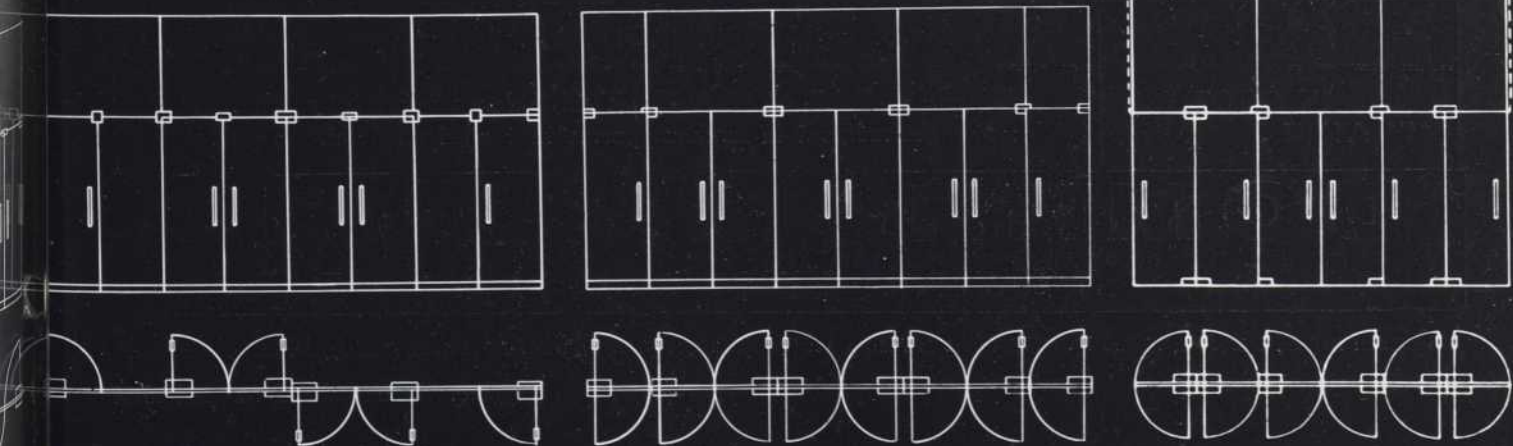
Pilkington

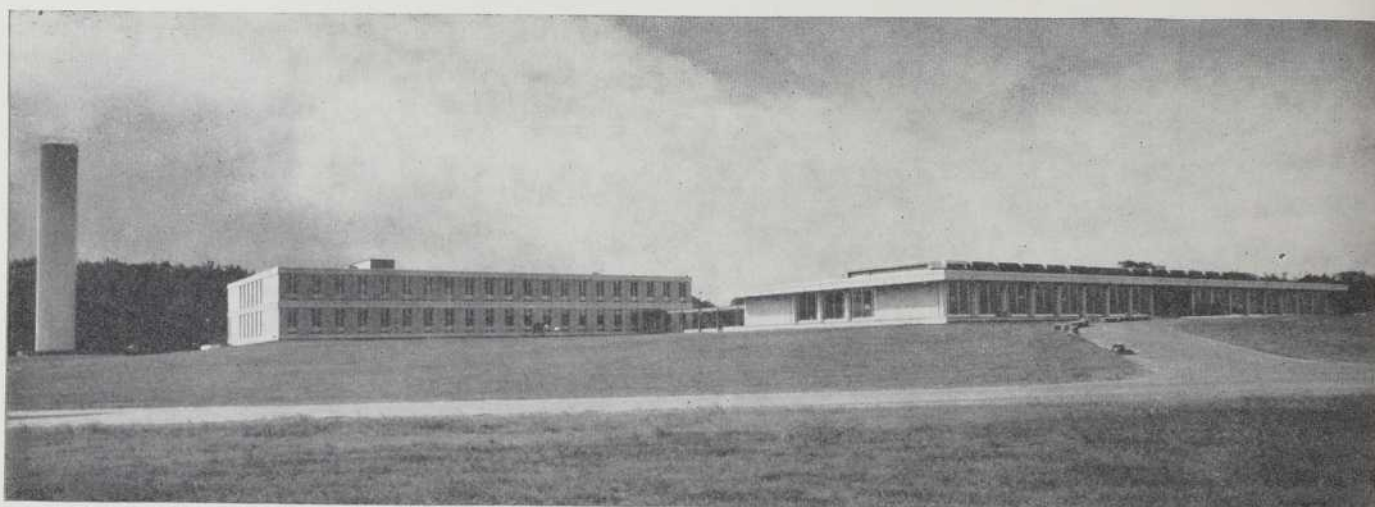
GLASS LIMITED

647 OUEST, RUE CRAIG
MONTRÉAL, P.Q.

23 SUCCURSALES AU CANADA

Pour tous détails sur les entrées tout-verre, voyez Pilkington





Les Laboratoires de Recherches et de Développement

Northern Electric

COMPANY LIMITED

OTTAWA, ONT.

SONT **INSONORISÉS**
AVEC **ACOUSTI-CELOTEX**

CANE TILE

dans les laboratoires

CELTONE

dans l'immeuble de l'administration

METAL PAN

dans les salles de repos

ARCHITECTES :

Bland, LeMoynes & Edwards et
Charles-E. Trudeau, Montréal, Qué.

ARCHITECTES-CONSEIL :

Watson Balharrie, Ottawa, Ont.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX :

Doran Construction Company (1960)
Limited, Ottawa, Ont.

Les produits d'insonorisation Acousti-Celotex se présentent dans une grande variété de matériaux, de textures, de dessins et de couleurs afin de satisfaire vos besoins en acoustique et en décoration.

ENTREPRENEUR EN ACOUSTIQUE — Dominion Sound Equipments Limited est l'entrepreneur en acoustique le plus important au Canada avec vingt-cinq ans d'expérience dans ce domaine très spécialisé. Dominion Sound Equipments Limited est là pour vous servir.

CLOISONS

Systèmes de cloisons NESLO CLIP-GRIP. Murs blancs à panneaux amovibles

**PLAFONDS
TRANSLUCIDES**

Les plafonds en LUMICEL et ACOUSTI-LUX donnent une brillance douce et diffusent uniformément la lumière, permettant ainsi un éclairage parfait.

DOMINION SOUND

EQUIPMENTS LIMITED

Succursales: Halifax, Saint-Jean, Montréal, Ottawa, Toronto, Hamilton, London, North Bay, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver.



UNE BEAUTÉ "SUR MESURE"

... grâce à la maçonnerie de béton de couleur

Les constructions modernes ont quelque chose de sensationnel dans leur style ... quelque chose d'indéfinissable et d'imaginatif. Les unités structurales en béton qui existent actuellement permettent de réaliser un style d'une grande beauté ... une couleur durable ... qui confèrent de la vie et du charme à des constructions normalement considérées comme ternes et sans intérêt. Et surtout, cette beauté "à même" s'avère pratique, économique et permanente.

Vous voyez autour de ce texte la reproduction d'une photographie non retouchée d'un mur en briques. Ce n'est là qu'une des nombreuses gammes de couleurs contrôlées que permettent les Oxydes de Fer Synthétiques Northern Pigment.

Briques en béton de couleur par:
Storrar Dunbrik Ltd., Weston & Rexdale

Couleur par:

NORTHERN PIGMENT COMPANY LIMITED

NORTHERN

np

PIGMENT

**LA CONSTRUCTION
EN MAÇONNERIE
DE BÉTON DE COULEUR**

**est pratique... et offre une
grande variété d'emplois**

L'emploi des blocs de béton et autres unités modulaires de couleur constitue un moyen pratique de réaliser des constructions solides et économiques, offrant une beauté permanente. L'apparence naturelle et attrayante du béton coloré dans la masse ne saurait jamais être égale par la coloration en surface. Et, parce que sa couleur reste constante, sa surface n'a jamais besoin de refinissage.

Si vous comptez les nombreux avantages qu'offre la maçonnerie en béton — coût relativement peu élevé, résistance au feu, durabilité, et entretien minime — et si vous y ajoutez sa beauté "à même", vous avez une unité structurale offrant une variété d'emplois inégalée et conférant du charme aux constructions résidentielles, commerciales, industrielles et aux institutions.

Grâce aux nombreuses couleurs de l'Oxyde de Fer Synthétique Northern Pigment, on peut réaliser une grande variété d'unités de maçonnerie en béton de couleur, dont un exemple est illustré ici.

Blocs en béton de couleur par:
Pressure Pipe Ltd., Montréal

Couleur par:

NORTHERN PIGMENT COMPANY LIMITED

New Toronto, Ontario, Canada • Adresse télégraphique: "NORPICO"

NORTHERN



PIGMENT

Bureaux de vente:
P.O. Box 1, New Toronto, Ontario
Téléphone: CL. 1-1161
349, boulevard Graham, Ville de Mont-Royal, P.Q.
Téléphone: RE. 9-3411

Egalement représenté au Canada par:
Harrisons & Cresfield (Canada) Ltd.
Halifax, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton,
Calgary et Vancouver



Les tentures avec **Rovana**^{*} se lavent même dans la laveuse

*Seules les tentures à chaîne Rovana offrent autant
d'avantages tangibles — de durée — beauté — économie.*

EN VOICI LES AVANTAGES: ■ résistance permanente aux flammes ■ résistance au craquelage, aux éraflures et au fendillage ■ lavables à la main ou à la laveuse ■ nettoyables à sec ■ couleurs fixes ■ variété des motifs ■ résistance aux dissolvants et produits chimiques ■ à l'épreuve de la moisissure ■ sans odeurs ■ non allergènes ■ résistance à l'altération ■ prix raisonnables.

Département des fibres textiles

DOW CHEMICAL OF CANADA, LIMITED
SARNIA, ONTARIO



**Marque déposée de Dow Chemical of Canada, Limited*

Vos clients devront être au courant des tentures résistant aux flammes et d'entretien facile . . . avec Rovana. Postez ce bon pour obtenir tous les renseignements sur Rovana.

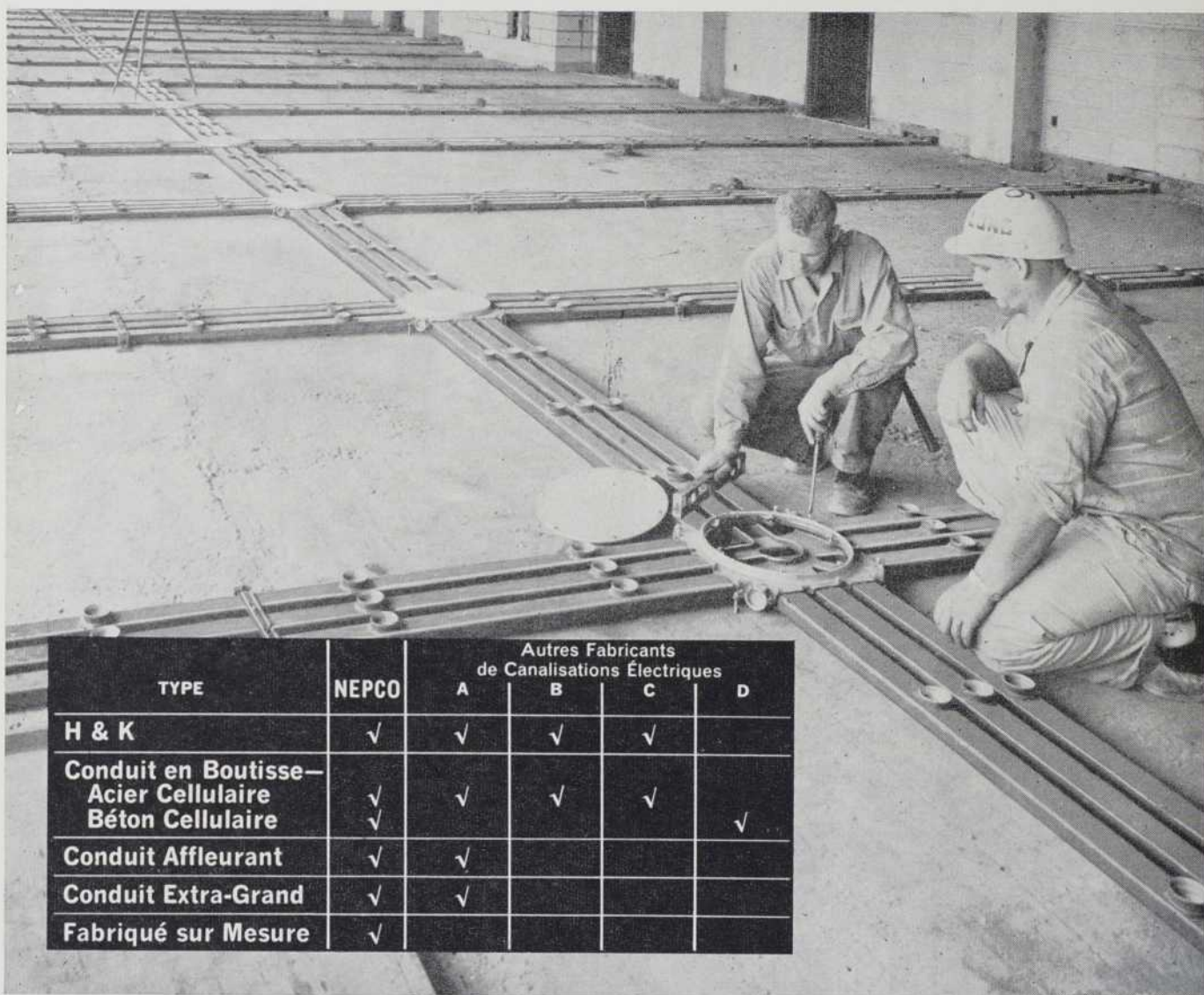
A: Département des fibres textiles
Dow Chemical of Canada, Limited, Sarnia, Ontario
Veuillez m'envoyer le dossier Rovana (R.A.I.C. File No. 28-D-1)

NOM

NOM DE LA MAISON

ADRESSE

DR-290F



TYPE	NEPCO	Autres Fabricants de Canalisations Électriques			
		A	B	C	D
H & K	✓	✓	✓	✓	
Conduit en Boutisse— Acier Cellulaire Béton Cellulaire	✓ ✓	✓	✓	✓	✓
Conduit Affleurant	✓	✓			
Conduit Extra-Grand	✓	✓			
Fabriqué sur Mesure	✓				

seul NEPCO présente une gamme complète de canalisations électriques à installer sous les planchers de n'importe quel genre de bâtiment.

En spécifiant NEPCO, vous êtes certain d'équiper tout bâtiment des meilleures canalisations électriques sur le marché. Quel que soit le genre du bâtiment ou ses besoins en courant, vous trouverez toujours les canalisations répondant exactement à vos exigences chez NEPCO.

Adressez-vous en toute confiance aux techniciens Nepco, ils sont là pour vous aider—de la conception à la fin des travaux. Nepco est à votre service

bien avant la préparation du cahier des charges et tant que durent les travaux.

Mais, il y a une foule d'autres raisons excellentes pour spécifier Nepco. Faites donc appel à l'un de nos techniciens, il est bien qualifié pour vous guider dans le choix du meilleur système à installer—qu'il s'agisse d'une canalisation courante ou faite sur mesure. Téléphonez ou écrivez à la Nepco Division, H. K. Porter Company (Canada) Ltd. Case Postale 157, Woodstock, Ontario.



NEPCO DIVISION

H. K. PORTER COMPANY (CANADA) LTD.



43 ÉTAGES ASSIS AU SEC

Les fondations du nouvel immeuble montréalais de la Banque Canadienne de Commerce sont drainées au tuyau NO-CO-RODE

Le tuyau perforé NO-CO-RODE, placé extérieurement aux dalles d'appui des fondations du nouvel immeuble de la Banque Canadienne de Commerce, draine rapidement toutes les eaux de surface. Ce long tuyau léger, en fibre et bitume, est percé de deux rangées de trous de $\frac{1}{2}$ " , à 4 pouces de distance de centre à centre et à angle de 120° , de manière à assurer une infiltration uniforme. Ce tuyau ne se corrode pas, ne se désintègre pas, ne se fendille pas sous le poids du sol. Exigez donc le tuyau NO-CO-RODE avec ses raccords de pose

facile. Il est léger et se met en place facilement et rapidement. Les raccords simples ne s'obstruent pas: ils assurent un drainage rapide et régulier. Architectes du nouvel immeuble de la Banque Canadienne de Commerce: Peter Dickinson Associates, Montréal et Toronto; entrepreneur général: Perini, Limited. **Le tuyau NO-CO-RODE est un produit canadien, fabriqué à Cornwall, Ont.** Pour obtenir renseignements complets, écrire à DOMTAR Construction Materials Ltd., 1661, édifice Sun Life, Montréal 2.

DOMTAR

Construction Materials Ltd.

UNE DIVISION DE LA DOMINION TAR & CHEMICAL COMPANY, LIMITED

SAINT JOHN, N.B. • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • SASKATOON • EDMONTON • CALGARY • VANCOUVER



LA RECETTE INFALLIBLE...

Les toitures à membranes de goudron
et de gravier Murray-Brantford

Tous les "ingrédients" sont de première qualité: l'isolant, le coupe-vapeur, l'asphalte, le goudron et le carton goudronné. Avec l'aide de votre appliqueur de toitures stratifiées, vous pouvez choisir la toiture qui convient le mieux à vos besoins. Il vous indiquera aussi la quantité de matériaux requis — et vous donnera un estimé du coût que vous trouverez très raisonnable. Pour les toitures stratifiées et les panneaux DONNACONA pour toitures, faites appel à DOMTAR, spécialistes de la recherche et de la réalisation d'idées nouvelles, d'un meilleur service et de produits supérieurs.

DOMTAR

Construction Materials Ltd.

UNE DIVISION DE LA DOMINION TAR & CHEMICAL COMPANY, LIMITED

SAINT JOHN, N.B. • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • SASKATOON • EDMONTON • CALGARY • VANCOUVER



LES DIVISIONS DE BUREAUX

WESTEEL

**Offrent à la fois versatilité
et liberté dans le dessin**

Elles allouent aux architectes et
aux dessinateurs une liberté
étendue d'expression artistique.

Elles procurent aux proprié-
taires de bureaux des locaux
dignes et fonctionnels.

Elles sont efficaces . . . bâties
solidement . . . finies avec soin
. . . aisément amovibles . . . un
placement sain et économique.

WESTEEL

PRODUCTS LIMITED

Une organisation entièrement canadienne,
à travers tout le Canada

Usines et Bureaux d'Affaires: MONTREAL, TORONTO,
WINNIPEG, REGINA, SASKATOON, CALGARY,
EDMONTON, VANCOUVER.

Bureaux de Ventes aussi à: LONDON, Ont., OTTAWA,
QUEBEC, SAINT JOHN et HALIFAX

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

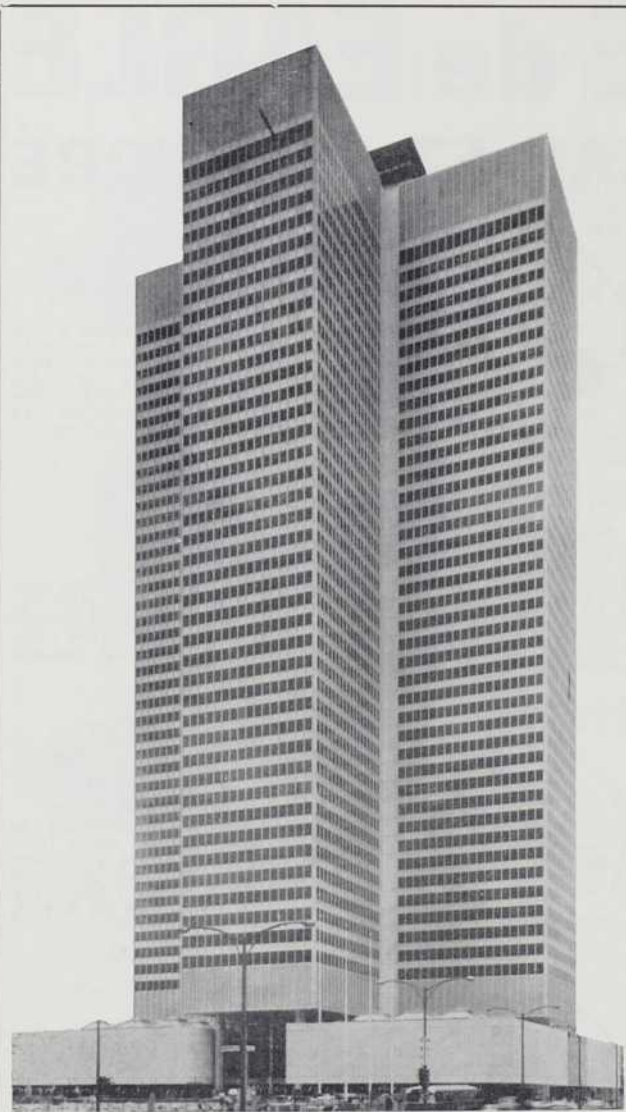
Architecture, Bâtiment, Construction

Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en
ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**



La pose de la latte métallique
et des enduits de plâtre
au nouvel édifice de la
Banque Royale du Canada,
a été exécutée par

GÉRARD & GÉRARD, LIMITÉE

Entrepreneurs plâtriers

Spécialistes en : latte métallique — enduits de plâtre —
protection contre le feu — ornements — colombages
métalliques — tuile acoustique.

933, rue Saint-Roch, Montréal — Tél. 273-2444

SUCCURSALES :

Ottawa — St-Jean, T'Neuve — Halifax — Bermudes



Symbole
du
transport
vertical

•
Hôpitaux
Institutions
Édifices publics
Industries

*Passagers et
monte-charges à câble
ou à l'huile
Armoire montante
Chaise motorisée
Escalier motorisé
Convoyeur*

•
245, rue Dupont
Québec 2 — 524-5257

•
4853, rue Parthenais
Montréal 34 — 524-1838



VASES DE PATIO par Reff

Ces vases de patio sont conçus pour donner beauté et dignité aux jardins paysagistes, halls d'entrée et autres pièces... d'un blanc lustré... de plusieurs formes et couleurs décoratives.

Fabriqués en amiante et ciment afin de résister à toutes variations atmosphériques.

Projetez l'emploi des Vases de Patio par Reff, la façon naturelle et économique de rehausser l'apparence de tout immeuble.

Écrivez **DÈS MAINTENANT** pour obtenir votre copie du Nouveau Catalogue 1962 de jardinage et de paysagisme.

SHERIDAN NURSERIES LIMITED



Bureau chef: Box 181, Islington, Ontario
Tél.: CL. 9-5095

Montréal: 650 Montée de Liesse, St-Laurent
Tél.: 744-2451



Manufacturiers du plancher de bois franc

" PERFECTION "

PERFECTION : est manufacturé avec la machinerie la plus moderne au monde.

PERFECTION : est scientifiquement séché dans nos séchoirs modernes.

PERFECTION : est en tout temps gardé à température égale dans nos entrepôts chauffés.

THE EAGLE LUMBER CO. LTD

Bureaux : 6235, boul. St-Laurent — CR. 1-4608

Entrepôt : 6365, rue St-Urbain — CR. 7-4810

DOUCET et DOUCET LIMITÉE

ENTREPRENEURS

en

CHAUFFAGE

et

PLOMBERIE

1640 ave North
angle Rockland
Outremont
CR. 4-5426

Fauteuil à dossier haut dessiné par Finn Juhl. Châssis en teck et coussin en caoutchouc-mousse garni de laine feutrée. \$235.

Facilités de paiement.

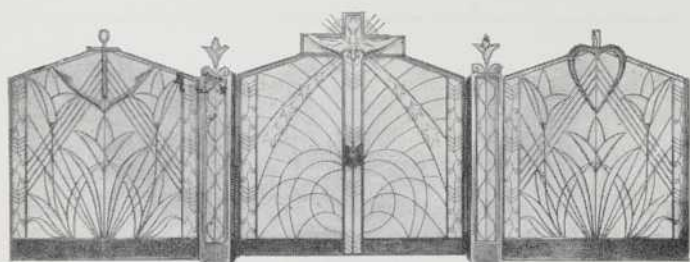


Ouvert tous les jours de 9 à 5.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9.30



Viau, Morisset inc.
décorateurs-ensembliers
760, Boul. Décarie,
St-Laurent • RI. 7-9921

bernard morisset • jacques viau • laurent bérubé
jules bois • jules laporte • pierre deniger
membres de la société des décorateurs-ensembliers du québec



**Nous pouvons exécuter pour vous
en bronze et fer forgé
toute décoration d'église**

Depuis bientôt 30 ans, CASSIDY & MAILLARD se spécialisent dans la fabrication des articles en fer et en bronze ornemental pour résidences, places publiques, places d'affaires, églises, tels que : grilles, chaires, balustrades, lampes de sanctuaire, luminaires électriques, chandeliers, tabernacles, etc.

Sur demande, nous nous ferons un plaisir de vous soumettre les dessins et les vignettes que vous désirez.

La Maison CASSIDY & MAILLARD est fière d'offrir les plus beaux articles aux prix les plus avantageux. Avant de prendre une décision, faites-nous l'honneur de nous consulter.

CASSIDY & MAILLARD
1156, RUE PAPINEAU, MONTRÉAL — LA. 3-3871

J. A. GUY SICARD, B. Sc. G. B. Sc.A. Ing. p.

JEAN-GUY PAQUETTE, B. Sc.A. Ing. p.

MARCEL P. LAFRENIÈRE, B. Sc.A. M. Sc. Ing. P.

SONDAGE UNIVERSEL INC.

Forages — Sondages — Étude des sols

**Travail soigné
sous la direction
de professionnels
spécialisés**

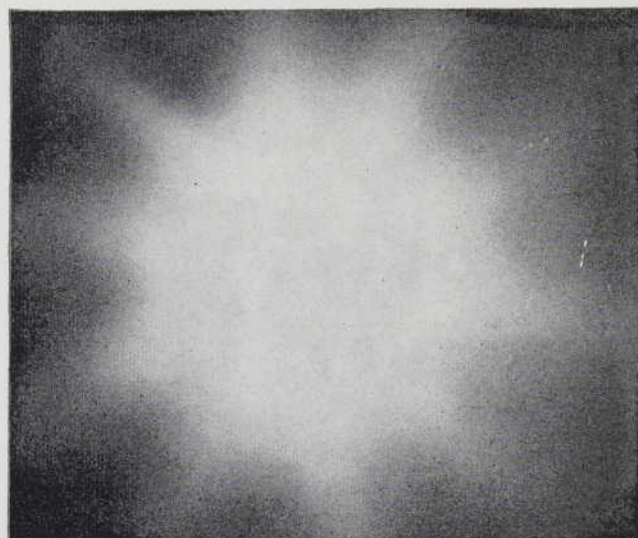
1948 ouest, boul. Dorchester, Montréal 25 — Tél. 935-7487

LALONDE & VALOIS

INGÉNIEURS-CONSEILS

615, rue Belmont

Montréal 3



**COMMENT MAÎTRISER UNE CHALEUR
SOLAIRE DE 11,000°F.**

L'architecture moderne se préoccupe beaucoup du réglage de l'intensité de la lumière et de la chaleur solaires. Dans ce domaine, les revêtements pour fenêtres Flexalum de Hunter Douglas marquent un progrès dans la technologie de l'orientation de l'éclairage naturel, en offrant à l'architecte des solutions élégantes à ses problèmes de lumière solaire.

NATIONAL BLIND & WINDOW CO., LTD.

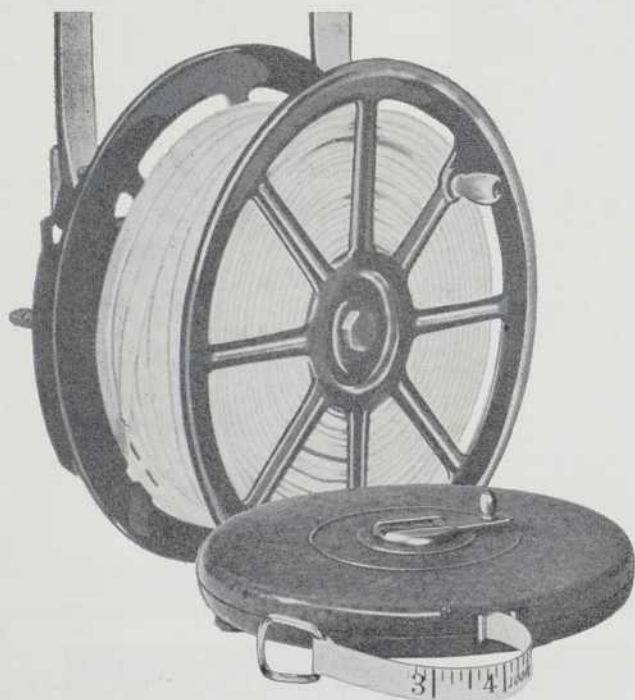
407 PLACE DE LOUVAIN — DU. 1-7266

LE FOURNISSEUR DES INSTITUTIONS RELIGIEUSES

NOUVEAU GALON À MESURER

Eslon

EN FIBRE DE VERRE



*Plus durable que l'acier
Flexible comme un tissu*

Les galons à mesurer modernes Eslon sont fabriqués de 30.000 brins individuels de fibre de verre recouverts de résistant plastique polyvinyl chloride — une combinaison de résistance et de flexibilité. Les galons Eslon s'avèrent idéals sous toutes conditions :

- Précision constante — sec ou humide
- Résiste à l'usure
- Galon et raccords à l'épreuve de la rouille, des nouements et des fendillements
- Se nettoie facilement avec un chiffon humide aussi souvent que nécessaire
- Haute isolation électrique
- Résistance aux changements de température

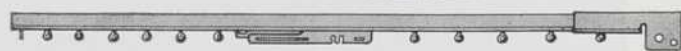
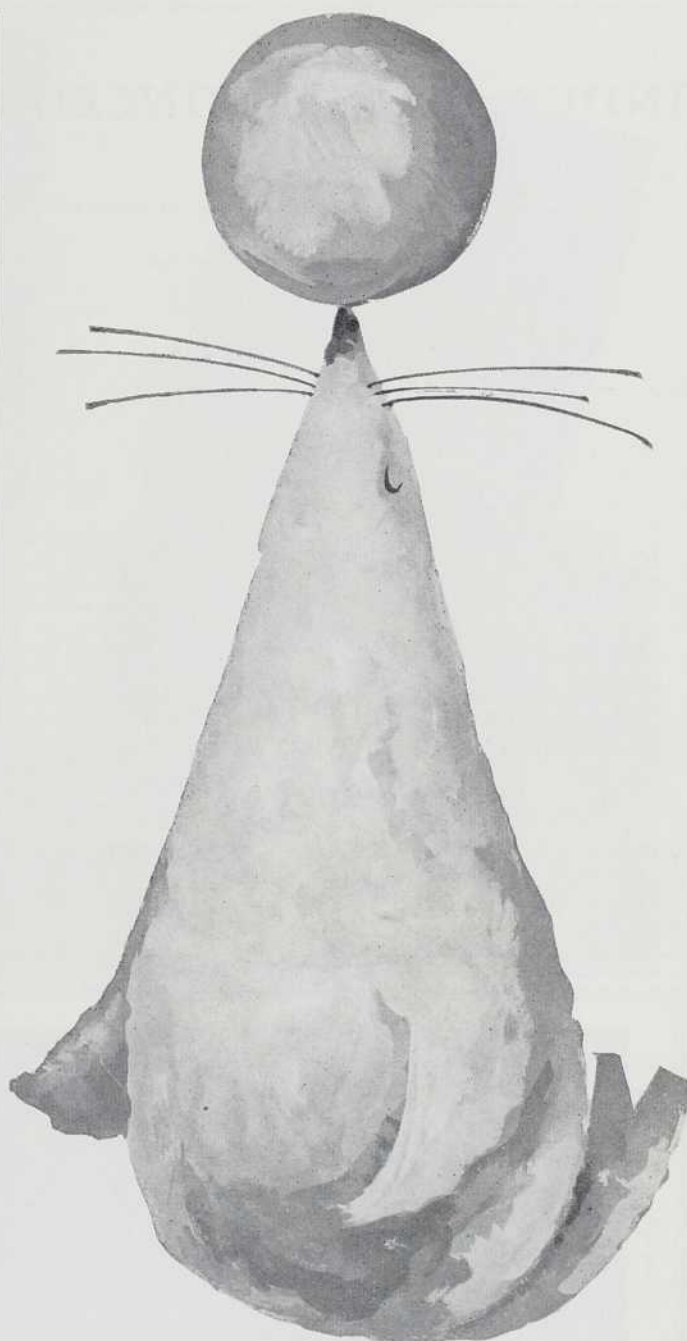
Les galons Eslon sont disponibles en longueurs de 25', 50' et 100', en dixièmes ou huitièmes. Egalement en 300' sur dévidoir de métal.



**CARSEN INSTRUMENTS
LIMITED**

162 Bentworth Ave., Toronto 19

RU. 9-2681



Précision



Les ferrures de tentures Kirsch, robustes et durables, servent dans plusieurs des meilleurs hôpitaux, hôtels et édifices commerciaux du Canada, où le fonctionnement précis et durable est important.

Lorsque le style, la qualité et la précision s'imposent, vous pouvez compter sur les

FERRURES DE TENTURES

Kirsch

KIRSCH OF CANADA, LIMITED

Woodstock, Ontario - Toronto - Montréal - Vancouver

Demandez des devis d'installation pour toute fenêtre.

INDEX DES ANNONCEURS

SEPTEMBRE 1962

American Air Filter of Canada Ltd.	7-8	Gérard & Gérard Ltée	62
Blumcraft of Pittsburgh	6	Jetté Ltée, J.-W.	60
Bolar Foot Grill Ltd.	10	Kiesch of Canada Ltd.	65
Building Products Ltd.	11	Lalonde & Valois	64
Canada Cement Co. Ltd.	48	Montreal Hardware Mfg. Co. Ltd.	60
Carey Co. Ltd., The Philip	Couv. III	Northern Pigment Ltd.	53-54
Carrier Engineering Ltd.	14-15	Pilkington Glass Ltd.	50-51
Carsen Instruments Ltd.	65	Porter Co. (Canada) Ltd., H. K.	56
Cassidy-Maillard	64	Sargent & Co.	12-13
Chaput Ltée, Paul	60	Scriptam Industries Inc.	9
Collet Frères Ltée	66	Sheridan Nurseries Ltd.	62
Dominion Oilecloth & Linoleum Co. Ltd.	49	Sondage Universel Inc.	64
Dominion Sound Equipments Ltd.	52	Viau, Morisset Inc.	63
Domtar Construction Materials Ltd. 4-20-57-58 — Couv. II et Couv. IV		Westeel Products Ltd.	59
Doucet & Doucet Ltée	63		
Dover Products Corp. of Canada Ltd.	3		
Dow Chemical of Canada Ltd.	55		
Drolet Ltée, La Cie F.-X.	62		
Duplate Canada Ltd.	17-18-19		
Eagle Lumber Co. Ltd.	63		
Eagle Pencil Co. Ltd.	61		
Franki of Canada Ltd.	16		



NOUVEAU PAVILLON DE L'HÔPITAL NOTRE-DAME

ARCHITECTES :
CREVIER, LEMIEUX ET MERCIER

ING.-CONSEIL :
LALONDE & VALOIS

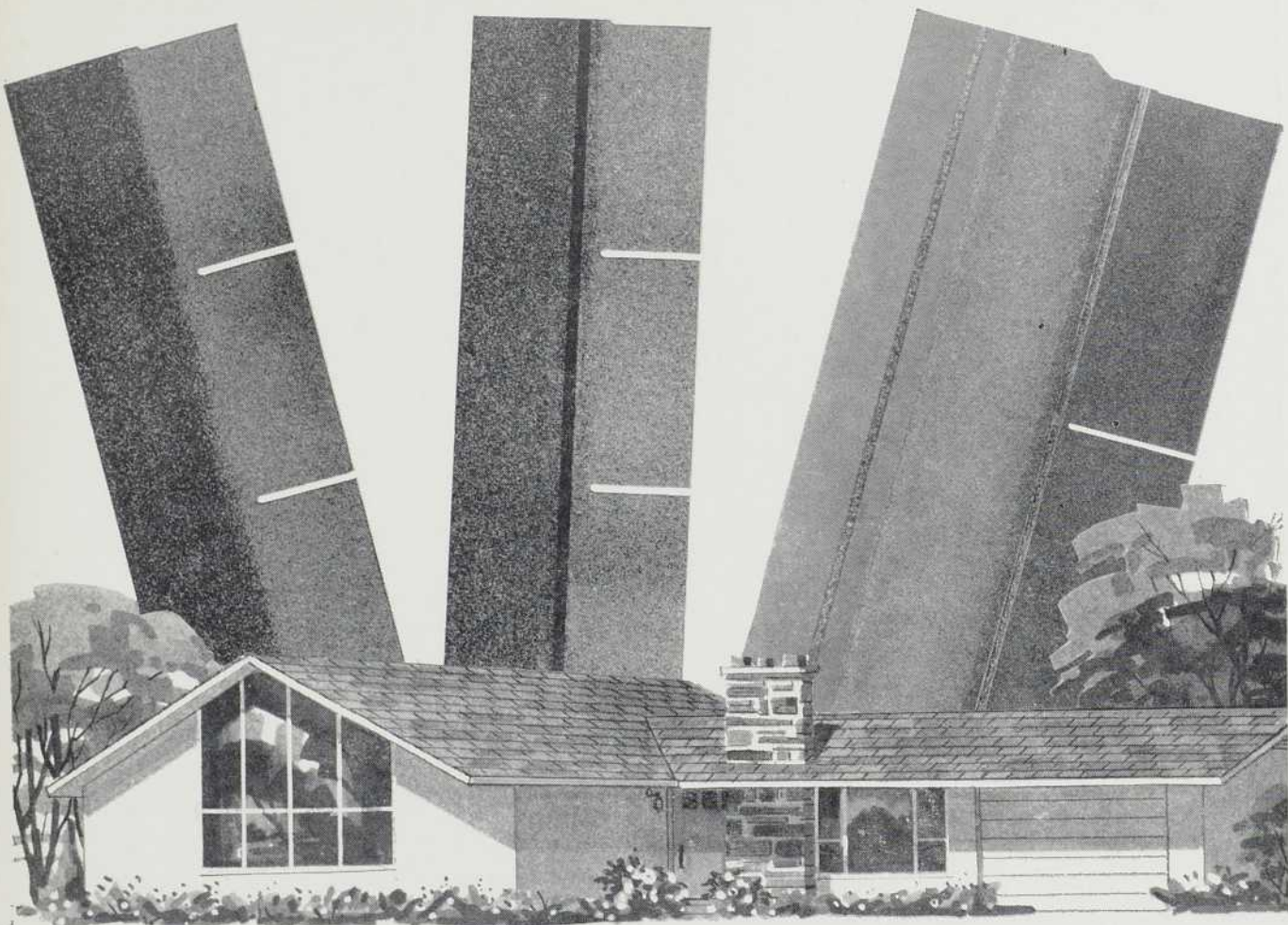
COLLET FRÈRES, LIMITÉE

CONSTRUCTEURS

QUÉBEC

MONTREAL

OTTAWA



les **BARDEAUX** *Carey* sont pratiques et magnifiques!

3 types différents disponibles pour une protection maximum sur toute toiture.

Bardeaux Régulier de Carey—Les grands favoris depuis plus de 85 ans offrant un choix de 15 magnifiques couleurs.

Bardeaux "Self-Seal"* de Carey—Pour un maximum de protection et une application facile. Leur large bande adhésive que le soleil scelle par sa chaleur, vous assure une protection à l'épreuve de toutes les intempéries. Empaquetés pour une application plus facile—plus de tortillement ou de soulèvement.

Bardeaux "Double-Usage" de Carey—Spécialement conçus pour les toitures modernes ayant une pente de seulement 2 à 4 pouces et pour rehausser l'apparence des toitures à grande surface. Leur double bande adhésive assure une adhésion positive et fournit un recouvrement de triple épaisseur.

*Breveté 1960

Il existe un bardeau d'asphalte Carey pour tous vos problèmes de toiture. Ils sont sans égal pour leur apparence, leur durabilité, leur résistance au feu, leur distinction et leur valeur.

The Philip Carey

SAINT JOHN • LENNOXVILLE • MONTREAL • TORONTO

PC. 8642 F.

COMPANY LIMITED
QUALITÉ DEPUIS 1873



Et voici le grand frère: le bloc en argile cuite

Le bloc de construction Cooksville-Laprairie est proche parent de la brique; seule sa forme en diffère. Comme la brique, ce bloc est fait d'argile. Il est cuit d'après le même procédé, ce qui lui donne une très faible absorptivité, une haute capacité d'isolement, une couleur permanente et

une résistance remarquable à la compression. Le bloc d'argile ne se contracte pas, ne se fendille pas, ne perd pas sa couleur. Il est sage, n'est-ce pas, d'utiliser comme élément de maçonnerie un produit qui possède ainsi toutes les qualités de la brique d'argile. La brique et le bloc Cooksville-Laprairie forment un duo formidable.

DOMTAR Construction Materials Ltd.

ST-JEAN (N. B.) • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • SASKATOON • EDMONTON • CALGARY • VANCOUVER

4192AF